

La Revista de Viajes

PERIODICO ILUSTRADO
CONSAGRADO AL TURISMO



MALAGA.—Vista desde el Castillo de Gibralfaro.

Foto Hauser y Menet.—Madrid.

PUBLICACION TRIMESTRAL DE
THOS. COOK & SON
MADRID

Alhambra Granada

(SPAIN)

ROYAL WASHINGTON IRVING HOTEL

The well known first-class Hotel situated in the Alhambra Park, at the foot of the Moorish Towers of the Witch and of Seven Floors. Delightful climate and unique scenery. Sierra Nevada (12,000 feet) with eternal snows, eternal blue sky, and emerald Plain.

EXQUISITE MODERN COMFORT

French cooking. Electric lift. Tramway.

Motor cars, omnibus and interpreters at all Trains.

Open the whole year.

Cook's coupons and Travellers' cheques.

A. VALVERDE

MANAGER

La Revista de Viajes

AÑO II

OCTUBRE-DICIEMBRE, 1925

NÚM. 8

SUMARIO

Editoriales y noticias diversas.—Ciudades españolas: Málaga.—Egipto y el Nilo.—Notas de Orán.—Estatuas andando.—Deportes de Invierno.—La tentación de la nieve.—Ciudades de Europa: Viena.—Ventajas de los billetes Cook.—Viajes independientes "Todo incluido".—Servicios aéreos.—Servicios marítimos.—Anuncios.

PERIODICO ILUSTRADO CONSAGRADO AL TURISMO

EDITADO POR

THOS. COOK & SON

CREADORES DEL TURISMO UNIVERSAL

Casa central: Londres, Ludgate Circus. :::: Oficina principal en España: Madrid, Avenida del Conde de Peñalver, 15

SUCURSALES EN LA PENÍNSULA:

MADRID PALACE HOTEL
BARCELONA ... FONTANELLA, 19

LISBOA RUA AUREA, 52/54
GIBRALTAR.... 56, MAIN STREET

150 SUCURSALES EN TODO EL GLOBO

PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD Y ADMINISTRACION DIRIGIRSE A

THOS. COOK & SON

Avenida del Conde de Peñalver, 15, Madrid. Teléfono 405-M. Dirección telegráfica: Cook-Madrid



MALAGA.—La Farola.



MALAGA.—Vista desde el Monte Sancha.

(Fotos Hauser y Menet.—Madrid.)

La Revista de Viajes

Año II.

OCTUBRE-DICIEMBRE, 1925

Núm. 8.



Necesidad de viajar.

Que el cambiar de aires es necesario para la salud y el variar de ambiente muy útil para el espíritu; que los viajes son el más poderoso medio de ilustración, y otros argumentos por el estilo, los conoce todo el mundo; pero entre los españoles son muy pocos los que hacen caso de ellos.

El viaje de turismo es un manantial de sensaciones nuevas y encantos siempre renovados, que dejan una huella imborrable en la memoria del afortunado turista. Los viajes son la medicina de los espíritus enfermos, el goce de los sanos y el recreo de la inteligencia. De la misma manera que no hay ningún libro, bueno o malo, que no contenga algo interesante, no hay tampoco ningún viaje que no nos haga aprender algo nuevo.

Una de las más nobles curiosidades que puede sentir el hombre es la de conocer el planeta en que vive.

En los pueblos más adelantados es donde está más desarrollada la afición a los viajes, como lo demuestra el caso de Inglaterra, cuyos súbditos, infatigables, recorren el globo de continuo.

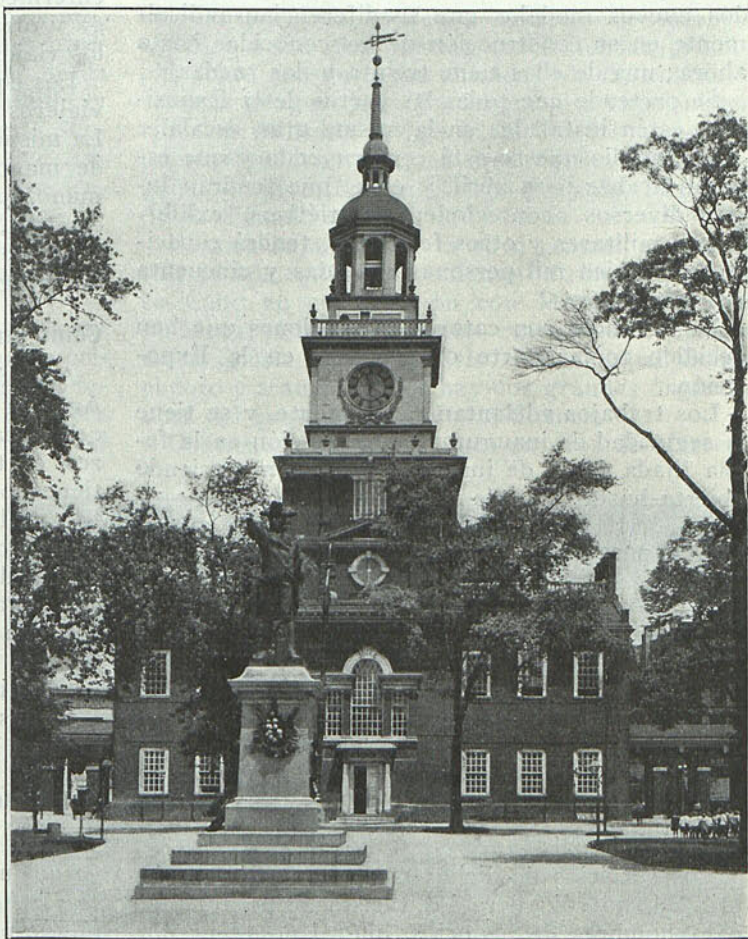
Puede decirse que no hay nadie que no comprenda la necesidad de viajar, y, sin embargo, son todavía muy escasas en España las personas que practican el turismo, unos por desconocer las facilidades y comodidades que hoy existen para toda clase de viajes y otros por no saber que en los tiempos que corren los viajes están al alcance de todas las fortunas.

Lo importante antes de emprender un viaje es llevar trazado un plan bien ideado que permita aprovechar el tiempo lo mejor posible, evitando gastos innecesarios. El viajero inexperto que, sin tomar consejo de quien tenga práctica en

el turismo, se decida a hacer un viaje con tiempo limitado, al regreso comprobará con disgusto que ha visto la mitad de lo que vió otro con el mismo dinero y con el mismo tiempo, pero sometido a la dirección técnica de una persona de experiencia. Un itinerario deficientemente preparado es origen de molestias, pérdidas de tiempo y, sobre todo, de dispendios inútiles. Por eso no nos cansaremos de recomendar a cuantos tengan la intención de viajar se confíen a la experiencia de la Agencia Cook, que tiene una práctica de más de ochenta años y dispone de personal técnico con una preparación especial.

Exposición de Filadelfia.

La Exposición de Filadelfia, la "Sesqui", como han empezado a llamarla por haberse pro-



yectado para celebrar el Sesqui-Centenario o 150 aniversario de la declaración de independencia de los Estados Unidos, será un grandioso acontecimiento digno del atrevido espíritu que carac-

teriza a los norteamericanos para las empresas importantes.

La Exposición ocupará una extensión enorme de terreno, mayor que el de muchas ciudades, incluyendo sus diferentes instalaciones, calles, paseos, parques, edificios, estadio, campos de aviación, etc., puede albergar a un tiempo cerca de medio millón de personas.

Leyendo los proyectos de instalación, se ve que la Exposición será un formidable alarde de organización y está llamada a tener repercusión en el mundo entero. Un solo detalle dará una idea de la forma en que se llevará a cabo la Exposición. Se instala una línea de ferrocarril circular para que las fábricas de locomotoras y material ferroviario puedan exhibir sus últimos modelos en acción hasta una velocidad de treinta y cinco millas por hora. Con objeto de que las diferentes manufacturas que toman parte en la Exposición exhiban sus modelos haciendo uso de la línea férrea circular, habrá una grúa eléctrica de trescientas toneladas que levantará la máquina de la vía poniendo otra en su lugar. Entre los más curiosos y recientes modelos de locomotoras habrá dos nuevos modelos que se diferencian radicalmente en su construcción de las conocidas hasta ahora; una de ellas tiene treinta y dos ruedas.

Se pretende que todas las partes de la Exposición estén instaladas en la misma gran escala.

El Estadio que se está construyendo y que esperan acabar para abril, y en el que tendrán lugar diversos acontecimientos atléticos, exhibiciones militares y otros festivales, tendrá capacidad para cien mil personas sentadas y cincuenta mil más de pie.

Hasta ahora son catorce las naciones que han decidido tomar parte oficialmente en la Exposición.

Los trabajos adelantan rápidamente, y se tiene la seguridad de inaugurar la Exposición en la fecha fijada de 1.º de junio de 1926, permaneciendo abierta hasta el 1.º de diciembre.

Correos para turistas y hombres de negocios.

Recordamos a nuestros lectores que la Agencia Cook tiene entre su personal excelentes correos (guías), que pueden ser utilizados para acompañar familias, grupos de personas o viajeros aislados durante cualquier viaje por el extranjero.

Nuestros correos hablan las principales lenguas europeas, y por su larga práctica en viajes conocen las costumbres y los sitios de más interés de cada país.

Los servicios de dichos correos son de mucha utilidad, no sólo para los turistas, sino también para hombres de negocios, que al no tener que cuidarse personalmente de la cuestión de hoteles, horarios de trenes, equipajes y otros engorrosos detalles, pueden concentrar toda su atención en el objeto de su viaje.

Los viajeros de habla española encontrarán entre los correos de la Agencia Cook personas de experiencia y educación hablando correctamente el castellano.

Aviso importante.

La Agencia Thos. Cook & Son hace constar que en todos los billetes y bonos expendidos por su mediación y en todos los convenios para transportes de todas clases o para estancias en hoteles, interviene sólo en calidad de Agente, con la condición expresa de no hacerse responsable de ninguna herida, daño, pérdida, accidente, retraso o irregularidad, causados por cualquier defecto de un vehículo de cualquier clase que sea, o bien por la falta o negligencia de cualquier Compañía o persona encargada de ejecutar los detalles de la excursión, o por cualquier otra causa relacionada con el viaje. La Agencia Thos. Cook & Son queda relevada de toda responsabilidad por pérdidas o por gastos suplementarios ocasionados por retrasos o cambios en los servicios de trenes, de los barcos o de otros medios de transporte; por enfermedad, guerra, temporal, cuarentena, huelga u otras causas, quedando a cargo exclusivo de los viajeros todas estas pérdidas o gastos.

Los equipajes son transportados a riesgo de los viajeros durante toda la duración de los viajes. La misma observación es aplicable a los equipajes de mano, abrigos, utensilios de aseo, bolsos de mano, paraguas, aparatos fotográficos, fundas, etcétera, etc., que quedan bajo la vigilancia personal de los viajeros, a los cuales se les advierte del riesgo de dejar tales objetos en los coches.

Cómo ver Europa.

Además de las excursiones en automóvil que la Agencia Cook tiene organizadas en Madrid y Barcelona para la visita diaria de la ciudad y alrededores, en todas las principales ciudades de Europa tiene montado un servicio de excursiones semejante, con lo que el turista se evita la molestia y el tiempo que habría de dedicar en averiguar qué es lo más digno de verse en cada ciudad y manera de verlo, ya que dichas excursiones están preparadas con arreglo a un plan bien estudiado, que permite ver el máximo de puntos interesantes en el mínimo de tiempo.

En las Oficinas de Cook se facilitan programas a quien lo solicite.

Informaciones gratis.

A cuantos tengan el propósito de emplear sus vacaciones en un viaje de recreo les recordamos que la Agencia Cook cuenta con personal especialmente preparado para estudiar cualquier proyecto de viaje que se desee y facilitar itinerarios, precios y toda clase de detalles que puedan orientar al interesado antes de decidir el plan definitivo de su viaje.

CIUDADES ESPAÑOLAS: MÁLAGA



¡Málaga! ¡Andalucía! ¿Qué extraño conjuro encierran estos dulces vocablos, cuyo simple enunciado produce en el ánimo el escalofrío de lo grato, transportándolo a parajes de ensueño y de leyenda? ¡Andalucía! Palabra grata a los sentidos, que nos dice del rasgar de guitarras, que

arranca a sus entrañas arpegios vibrantes y sonoros, y de las cadencias melancólicas de sus canciones que hacen que la fantasía, en su desenfundada carrera, cabalgando en el clavileño de la ilusión, se remonte al Oriente, inescrutable y acariciador, misterioso y atrayente, como la sonrisa prometidora de una esfinge... Y es que Andalucía conserva el sello imborrable de los árabes, sus últimos dominadores; ese sello tan característico que hace de una región española una transplatación del encanto poético del lejano Oriente.

Málaga, la antigua Malaca, palabra derivada de raíz hebrea, que significa Reina, y cuyos orígenes se remontan más allá de la dominación fenicia, en verdad que nunca ciudad alguna fuera mejor denominada, porque de ese trasunto del Paraíso Terrenal que es Andalucía, si Sevilla es la ciudad gay y cascabelera, Granada, la Moruna, y Córdoba, la Sultana, Málaga es la Reina de Andalucía por antonomasia.

La feracidad de su suelo y su lujuriante vegetación ha hecho que Málaga sea una ciudad próspera en todo tiempo. Su admirable clima—de 24 a 26° todo el invierno—ha hecho el milagro de que las entrañas de su tierra fecunda produzcan las más exóticas plantas y frutos tropicales.

Su extenso cultivo da origen a sus principales industrias: las pasas y la elaboración del famoso vino de Málaga, de un "bouquet" delicioso, y que por su riqueza en fosfato de magnesia es muy estimado como vino medicinal.

En la actualidad, Málaga es una her-

mosa y próspera ciudad de cara al porvenir, con cerca de 150.000 habitantes, con importantes industrias, montadas con los más refinados adelantos.

Orgullosa de su pasado—su puerto fué uno de los más antiguos y célebres del Mediterráneo—y consciente de su porvenir, Málaga, sin perder su fisonomía de ciudad andaluza, se transforma, incorporándose, animosa y jovial—con esa simpática y atractiva alegría tan andaluza—, al movimiento progresivo de los pueblos modernos, y si se cuida de su porvenir, no por eso deja de rendir culto a su pasado, conservando a modo de mudo testimonio de su prosapia, que muestra a la ávida curiosidad de los turistas que la visitan, la reliquia de su Catedral, debida al plan de Diego de Siloe, que impresiona por sus dimensiones.

De estilo greco-romano, mide 117 metros de longitud por 72 de ancho. Tiene tres entradas principales en la fachada, que linda con la plaza del Obispo. Una espaciosa escalera de mármol conduce a las tres puertas de la fachada principal, sobre una de cuyas entradas—la del centro—se ve la imagen de la Encarnación, a cuyo misterio está dedicada la iglesia. Sobre las otras dos puertas pueden verse, en medio relieve, las imágenes de los Mártires Ciriaco y Paula, Patronos de la ciudad.

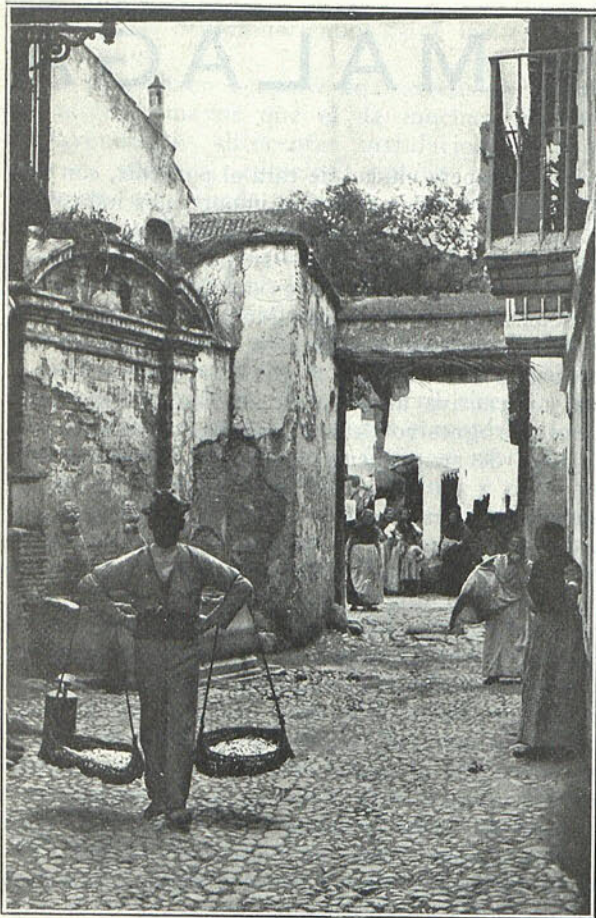
El coro bajo está en la nave central, siendo la sillería—de estilo renacimiento—atribuida a Alonso Cano en colaboración con Mitchel y Pedro de Mena, el insigne escultor cuyos restos reposan en la iglesia del Santo Cristo de la Salud. Sobre el coro y a ambos lados hay dos grandes órganos, obra del que fué organero de Cuenca.

Contiene la Catedral cinco cuadros de Herrera



MÁLAGA.—La Alameda.

(Foto Hauser y Menet.—Madrid.)



MALAGA.—Calle de un barrio típico.

(Foto Hauser y Menet.—Madrid.)



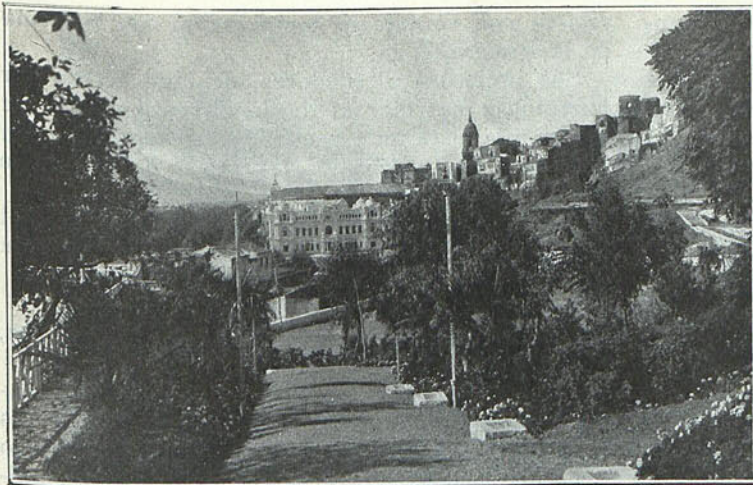
MALAGA.—Fachada de la Catedral.

(Foto Hauser y Menet.—Madrid.)



ESCENAS MALAGUEÑAS.—Sacando el copo.

(Foto Hauser y Menet.—Madrid.)



MALAGA.—La Alcazaba

(Foto Hauser y Menet.—Madrid.)

el Viejo, que representan alegorías de la Espiranza, la Templanza, la Prudencia, la Fortaleza y la Religión.

También contiene cuadros de Alonso Cano, Claudio Coello, el divino Morales, un hermoso retablo de Pedro de Mena y un cuadro del pintor malagueño Enrique Simonet, titulado "La Degollación de San Pablo".

También encierra una magnífica custodia de oro y plata con 40 diamantes, 348 perlas, 74 esmeraldas y 11 granates. Las andas en que se conduce esta custodia pesan 25 arrobas.

Luego vienen la parroquia de Santiago, fundada por los Reyes Católicos, cuya esbelta torre está construida con los restos de las antiguas murallas que bajaban desde la Alcazaba a la ciudad. La parroquia de la Merced; la de San Felipe Neri, con el Tabernáculo y el altar de mármol rojo y un hermoso cuadro de San Felipe Neri atribuido al Ticiano. La parroquia de los Santos Mártires, de estilo churriguesco; la del Sagrario, contigua a la Catedral, también fundada por los Reyes Católicos, y el único monumento gótico que existe en Málaga. La parroquia de Santo Domingo, con su altar de ágata y magníficos retratos del Obispo Fray Alonso Enríquez, por Alonso Cano.

La de San Juan, con su torre construida sobre el hueco de la puerta principal; la de San Pablo, la del Carmen, adornada con gusto exquisito, con decorados de hojarasca y adornos platerescos.

Existen en Málaga, en fin, otros muchos edificios religiosos, todos ellos con lienzos y esculturas notables, y otras muchas obras de arte de gran valor artístico.

Su procesión de Semana Santa goza de justo renombre y puede equipararse a la no menos famosa de Sevilla, siendo un prodigio de organización y buen gusto.

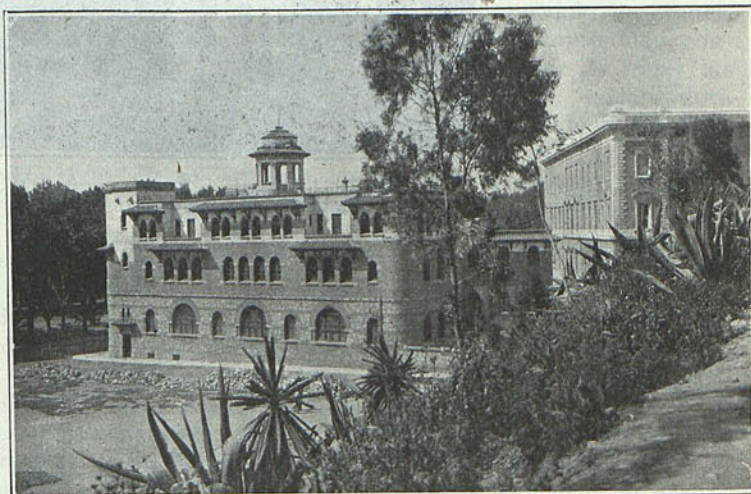
Málaga, enclavada en medio de un vergel de exuberante vegetación, ha merecido el nombre de bella por su maravillosa situación en la hermosa bahía de su nombre, siendo proverbial la belleza imponderable de sus mujeres hasta el punto de que un maharajá indio, buscando un florón más para su corona, unió sus destinos a los de una bellísima hija de esta tierra adorable.

El mayor timbre de gloria de Málaga es su clima ideal, mucho más dulce que el de la renombrada Costa Azul. Las nieves y el hielo son plantas exóticas en este país de maravilla, en que la Naturaleza se complació en derramar sus dones, haciéndola figurar por derecho propio entre las primeras estaciones invernales de la tierra.

Málaga es muy recomendable para los enfermos, y uniendo a la juvenil alegría de su castiza fisonomía andaluza la nítida pureza de su ambiente, ofrece a sus huéspedes, junto al apetecible sosiego del espíritu, y la salud tan necesaria para el cuerpo, la generosa hospitalidad de sus gentes.

Y todo dentro de esa irresistible simpatía de las ciudades andaluzas, que inundan el alma de optimismo con la donairosa y chispeante charla de sus hombres y la mirada de fuego y talle cimbreante de sus mujeres, que tienen la gallardía de las palmeras.

Porque si España en sí es un museo natural, cuyo sólo nombre fascina al turista, Andalucía es su más preciado jardín, y Málaga la bella, el cla-



MALAGA. Casa de Correos.

(Foto Hauser y Menet.—Madrid.)

vel sangriento y lujurioso que perfuma su ambiente.

Málaga es ante todo una ciudad mediterránea y españolísima, donde se sorprenden a cada paso, en sus típicos barrios del Perchel y de la Merced, escenas de un marcado sabor andaluz, que es tanto como decir: color, poesía, vida...

La parte nueva de esta linda ciudad posee hermosas avenidas, y está próximo a construirse—entre las obras acordadas para el embellecimiento de la ciudad, para lo cual ha votado su Ayuntamiento la suma de 38.000.000 de pesetas—un grandioso malecón que partiendo del Faro del Muelle recorra toda el abra de la ensenada hasta los Baños del Carmen, próximos a la barriada del Palo, bordeando las faldas de los bellísimos montes, que poblados de quintas y chalets, será como una corona que haga resaltar la belleza de las hermosas avenidas de Caleta, Limonar y Miramar, y cuyo conjunto incomparable podrá

resistir con ventaja la comparación con la Reina de la Riviera, Niza.

Sus preciosos alrededores, de fácil acceso por magníficas carreteras, desde cuyos picachos se ofrece a la vista un espectáculo indescriptible, dan ocasión a contemplar la Naturaleza en su salvaje grandiosidad.

Y luego el Parque, la Alameda, el Puerto, el Castillo de Gibralfaro, como dignos remates de esa perla del Mediterráneo que es Málaga.

¡Málaga! ¡Andalucía! ¡El Mediterráneo!

Palabras mágicas que inundan el espíritu de luz, de optimismo y de colorido.

¡Málaga la Bella, la Reina de Andalucía, clavel perfumado de España, que llevas sobre tus hombros de alabastro el regio manto del limpio cielo español y recibes el beso manso de tu sumiso esclavo: el Mediterráneo, el "mare nostrum"! ¡¡Bendita seas!!...

José Senén de la Fuente.



MALAGA.—El Ayuntamiento.

(Foto Hauser y Menet.—Madrid.)



Pirámide de Cheops.

EGIPTO Y EL NILO

Si hay un país en la tierra del cual se pueda decir que encierra los encantos de los cuentos de Las Mil y Una Noches, ese país es Egipto. Entre los pueblos antiguos, cuyo estudio ha sido siempre objeto de interés por la Humanidad, ninguno ofrece un tan vasto campo de estudio, un lienzo tan completo donde poder estudiar la historia de la Humanidad como la tierra del Nilo, con su interesante y poderosa civilización.

Hasta qué lejana época remonta el principio de la historia de Egipto no se puede determinar. Mena, el fundador de Menfis, el primer monarca de la más antigua dinastía que se ha estudiado, reinó cuatro mil cuatrocientos años antes de Jesucristo. En los remotos tiempos de la historia de la Humanidad, es Egipto el primer país que ofrece el espectáculo de una sociedad civilizada. Mientras los pueblos de alrededor no eran otra cosa que tribus nómadas, Egipto había elaborado una civilización rica y poderosa. Tan grandes fueron sus progresos en las artes y en las ciencias, en el gobierno del pueblo y, en general, en todas las ramas del humano saber, que cuando otros países querían tomar como inspiración un modelo de nación—cuando querían conocer los secretos del arte, las maravillas de los astros, los principios de la jurisprudencia o los sublimes misterios de la Religión—era al Valle del Nilo donde volvían sus ojos.

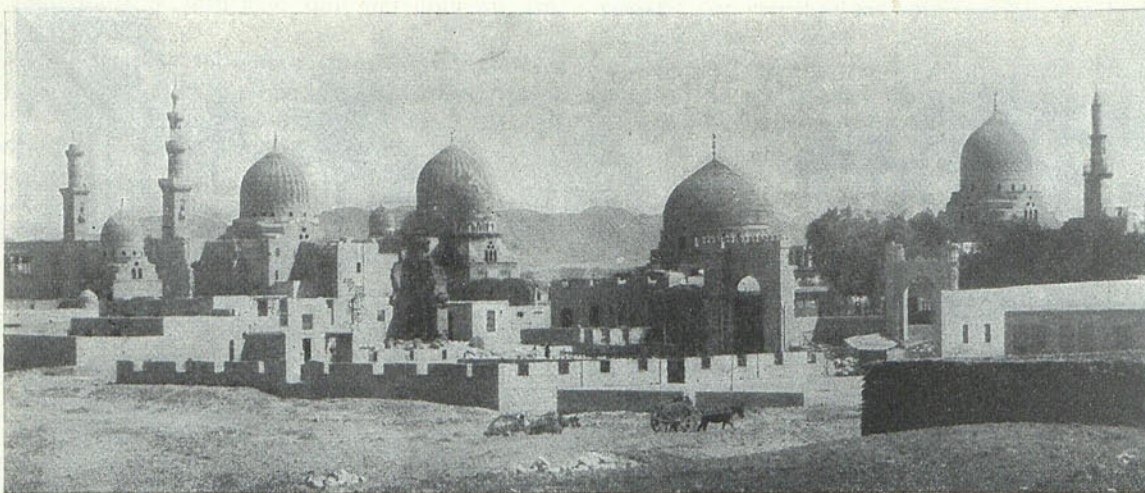
Porque es precisamente en el Valle del Nilo, siempre a escasa distancia de sus riberas, donde se hallan los más grandiosos recuerdos de la civilización egipcia, templos, tumbas, pirámides, palacios y reliquias de un país antiguo y poderoso.

La fascinación de Egipto, lo mismo para el ar-

tista que para el hombre de ciencia o para el simple curioso, es eterna. Es la tierra del Sol, de la arena, de las ruinas y del oro, en una sucesión de gratas impresiones que nunca se borrarán de la memoria de los que han experimentado la felicidad de hacer una vez en su vida el más maravilloso viaje por el Rey de los Ríos.

Además de sus atractivos, sin igual en la tierra, Egipto es una excelente residencia de invierno, sin rival por sus beneficiosos resultados en la salud.

A 130 millas de Alejandría y a 150 de Port-Said, uno de cuyos puertos son forzosamente la primera tierra egipcia que pisa el viajero, se encuentra El Cairo, la capital de Egipto. Desde ambos puertos hay un lujoso servicio de trenes, que en pocas horas y con toda comodidad conduce al viajero a la más atrayente de todas las ciudades de Oriente, doblemente encantadora por conservar su fisonomía de ciudad oriental, con sus costumbres, que no han sufrido variación notable al cabo de los siglos, en convivencia y armonía con la vida bulliciosa y agitada de una gran ciudad moderna, cosmopolita. Ese es el contraste de El Cairo. Allí se han juntado y laborado juntas la civilización occidental, moderna y progresiva, con la oriental, fascinante y conservadora. Sus barrios, cosmopolitas y aristocráticos, tienen algo del "cachet" parisino, con hermosos, lujosísimos hoteles, Casinos y sitios de diversión, asaltados durante el invierno por una abigarrada muchedumbre elegante. La parte del antiguo Cairo es, en contraste con la moderna, la perpetuación de una vida tal como era cuando la civilización egipcia tuvo su esplendor. Allí, en los barrios indígenas de El Cairo, pueden sorprenderse



CAIRO.—Las tumbas de los Califas

las más interesantes escenas de la vida oriental.

Además, los alrededores ofrecen ocasión para diferentes excursiones, que no tienen igual en parte alguna del Globo.

De El Cairo parten las partidas de excursionistas que visitan Egipto remontando el Nilo, que es el medio de conocer el país y su historia, ya que la vida toda de la tierra de Osiris se desarrolló siempre en las riberas del río, que fué y es el sustentador del pueblo entero.

Cómo hacer el viaje por el Nilo.

El mejor medio para efectuar este viaje, gozando de los infinitos encantos que ofrece, consiste en utilizar uno de los barcos de Thos. Cook & Son, cuya flota se compone de los siguientes:

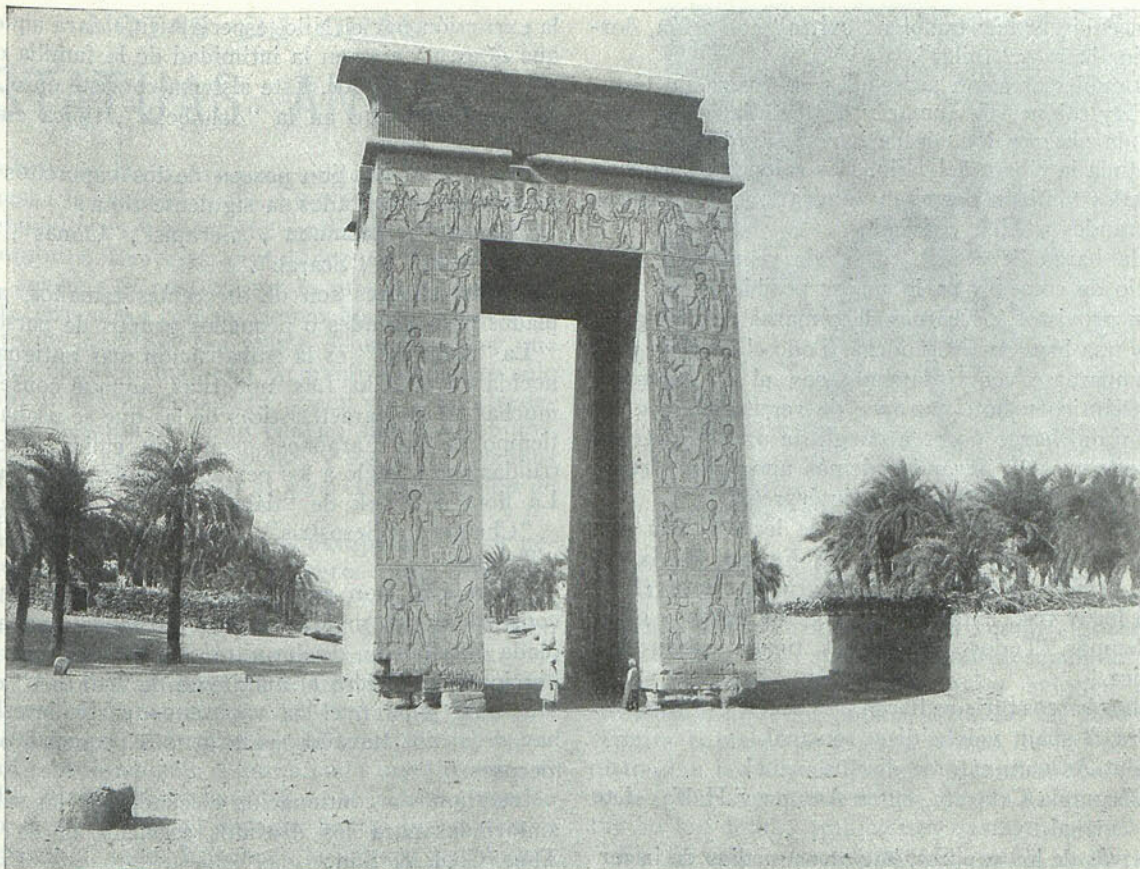
“Sudan”, “Arabia”, “Egypt”, “Rosetta”, “Delta”, “Damietta” y “Thebes”.

Todos ellos son confortables y de inmejorables condiciones para el servicio que realizan, y excepto ciertas ligeras diferencias en arreglo y construcción, la descripción siguiente puede tomarse como aplicable a la flota en general.

Están contruídos de los mejores materiales, con todos los perfeccionamientos conocidos, siendo el resultado de la larga experiencia de Thos. Cook & Son en los viajes del Nilo. Los camarotes son amplios, amueblados como dormitorios, con camas en lugar de litera, y en ningún caso contienen más de dos camas, mientras muchos de ellos son de una sola. El resto del mobiliaje es de lo más moderno. En la cubierta principal, los camarotes, especialmente los de dos camas, son excepcionalmente espaciosos. En la



ASSUAN



KARNAK.—Arco de Tolomeo.



En camino hacia Sakkara, la pirámide más antigua.

misma cubierta hay también "suites" con salón, dormitorio, baño y "toilet".

Las cubiertas están arregladas en forma de terrazas. Hay salones de fumar y de tertulia y un vasto salón de observación, desde cuyos miradores se domina toda la ribera del Nilo. Los salones-comedores, los cuales también permiten admirar todo el paisaje, son grandes y bien ventilados.

Cada barco lleva un "chef" de reputación, y el servicio de comedor es lo mejor posible.

Van provistos los barcos de cámaras de refrigeración y una bien surtida bodega. Todo el servicio puede compararse ventajosamente con el de cualquier transatlántico u hotel europeo de reputación. La dirección del barco corre a cargo de un competente director europeo, llevando además uno o dos dragomanes, que hacen de guías e intérpretes.

En cada barco hay un salón de lectura, con una interesante biblioteca de obras de Egipto. En la cubierta principal, donde de ordinario se sirve el té, tienen lugar frecuentemente conciertos, bailes y otros pasatiempos. Todos los salones tienen calefacción eléctrica.

Dichos barcos turistas hacen tres servicios distintos: Cairo-Assuan, veinte días, semanal.

Assiut-Assuan, catorce días, semanal.

La Segunda Catarata, entre Assuan y Halfa, siete días, semanal.

Además de los vapores, hay otros medios de hacer

la excursión por el Nilo, especialmente para aquellos que desean viajar en la intimidad de la familia o de un grupo de amigos. Este sistema consiste en el barquito particular o en la "dahabeah", típica embarcación del Nilo.

Thos. Cook & Son poseen de los vaporcitos primeramente nombrados la siguiente flota:

"Chonsu", "Memnon", "Serapis", "Oonas", "Seti", "Fostat" y "Scarab".

Dichos vapores son de diferentes tamaños, apropiados para grandes o pequeños grupos de personas.

La "dahabeah" es la embarcación más antigua conocida en el Nilo. Las modernas, aunque conservan muchas de las características de las que se usaban en tiempo de los Faraones, están, sin embargo, construidas con arreglo a los perfeccionamientos actuales. La flota de Cook de "dahabeahs" se compone de: "Cheops", "Sesostris", "Isis", "Zinet-el-Nil" y "Thames".

Todas ellas son embarcaciones de primera clase, construidas del mejor material, teniendo una apropiada distribución de dormitorios y salones, que proporcionan al viajero el máximo de "confort" oponible. Al igual que los vaporcitos particulares, las hay de varios tamaños, para grupos pequeños o numerosos.

Insertamos a continuación el cuadro de las salidas anunciadas para los distintos servicios de la flota Thos. Cook & Son:

CAIRO A ASSUAN

Viaje de veinte días.

Número del viaje.	VAPOR	Salida de Cairo a las diez de la mañana.	Regreso a Cairo.
		1925	1925
1	Sudan.....	11 Noviembre.	30 Noviembre.
2	Arabia.....	18 Noviembre.	7 Diciembre.
3	Sudan.....	2 Diciembre.	21 Diciembre.
4	Arabia.....	9 Diciembre.	28 Diciembre.
		1926	1926
5	Egypt.....	16 Diciembre.	4 Enero.
6	Sudan.....	23 Diciembre.	11 Enero.
7	Arabia.....	30 Diciembre.	18 Enero.
		1926	1926
8	Egypt.....	6 Enero.	25 Enero.
10	Sudan.....	13 Enero.	1 Febrero.
12	Arabia.....	20 Enero.	8 Febrero.
14	Egypt.....	27 Enero.	15 Febrero.
16	Sudan.....	3 Febrero.	22 Febrero.
19	Arabia.....	10 Febrero.	1 Marzo.
21	Egypt.....	17 Febrero.	8 Marzo.
23	Sudan.....	24 Febrero.	15 Marzo.
25	Arabia.....	3 Marzo.	22 Marzo.
26	Delta.....	10 Marzo.	29 Marzo.

ASSIUT A ASSUAN

Viaje de catorce días.

Número del viaje.	VAPOR	Salida de Assiut por la tarde.	Regreso a Assiut.
		1925	1925
9	Damietta.....	* 9 Enero.	22 Enero.
11	Rosetta.....	* 16 Enero.	29 Enero.
13	Damietta.....	* 23 Enero.	5 Febrero.
15	Rosetta.....	* 30 Enero.	12 Febrero.
17	Damietta.....	* 6 Febrero.	19 Febrero.
18	Delta.....	* 6 Febrero.	19 Febrero.
20	Rosetta.....	13 Febrero.	26 Febrero.
22	Delta.....	20 Febrero.	5 Marzo.
24	Rosetta.....	27 Febrero.	12 Marzo.

Para estas excursiones hay que tomar el tren de Cairo a Assiut sábado por la mañana, y al regreso de Assiut para Cairo, el viernes por la tarde.

* En lugar de salir en tren, los viajeros que tomen parte en estos viajes pueden, sin ningún gasto adicional, ir en vapor desde Cairo a Assiut. La misma acilidad existe para el regreso a Cairo en los viajes 22 y 24.

ASSUAN (Shellal) A LA SEGUNDA CATARATA

Viaje de siete días.

Este servicio lo efectuará el vapor Thebes. La primera salida tendrá lugar de Shellal el 21 de Diciembre, en combinación con el vapor que sale del Cairo día 9. Las siguientes salidas tendrán lugar cada lunes, hasta el 1 de Marzo de 1926.

PRECIOS

NOTA.—Todos los viajeros pagarán un impuesto del Gobierno de 120 piastras (unas 40 pesetas), destinado a la conservación de monumentos, templos, etc. Dicho impuesto no está incluido en los precios abajo mencionados y deben pagarlo los viajeros antes de salir del Cairo.

Viaje de veinte días.

Desde Cairo a Assuan y regreso.....	£ 70	por persona.
«Suites» para dos personas.....	£ 120	» »
«Suites» para una sola persona.....	£ 205	» »
Camarote para una persona, con baño (vapor Delta)....	£ 100	» »
Camarote para dos personas, con baño (vapor Delta)....	£ 85	» »

Los precios anteriores incluyen la alimentación a bordo y todos los gastos de viaje.

Viaje de siete días.

Desde Assuan a Halfa (Segunda Catarata) y regreso por el vapor Thebes..... £ 30 por persona.

Viaje de catorce días.

Desde Cairo a Assiut por ferrocarril, de Assiut a Assuan y regreso en barco, y de Assiut a Cairo por ferrocarril.	£ 56	por persona.
Camarote para una sola persona, con baño.....	£ 77	» »
Camarote para dos personas, con baño.....	£ 66-10	» »

NOTAS DE ORÁN

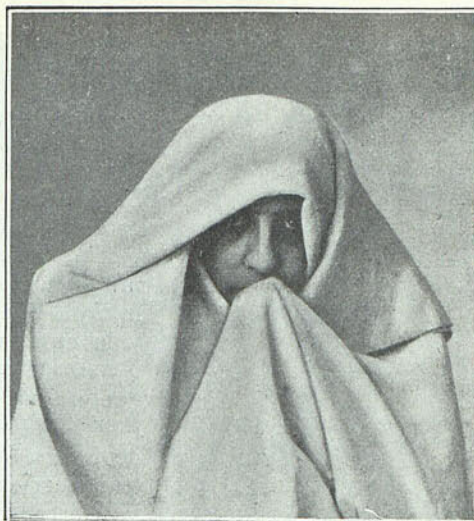
ESTATUAS ANDANDO

Es una de las notas más singulares de la vida oranesa: las moras en la calle. Con frecuencia se las encuentra sorteando la multitud con un andar de sombras. Les está prohibido, por religioso ritual, enseñar el rostro, por lo que van completamente envueltas con un lienzo blanco, especie de manto de lana, que les pende de la cabeza y que sujetan ellas mismas con la mano, dejándose sólo un ojo al descubierto para poder ver a su alrededor. No descubren de su cuerpo sino los tobillos, ceñidos por ajorcas de plata, y los pies, calzados con babuchas, que dejan al aire el talón teñido de color de rosa.

Siempre resultan estatuas escapadas de su pedestal, mármoles con vida; pero como producen mayor efecto es encontrándolas en una calle solitaria y acertando a distinguirlas de lejos. Surgen de improviso en la lontananza, muy derechas, rígidas, con su vaguedad de contornos, y van acercándose con apariencias de fantasma, que no anda, sino que se desliza por el suelo. Así se aproximan, antojándosele a uno a cada instante que el amplio manto se ahueca, que se alarga, que se eleva la figura en el espacio hasta que concluye por pasar al lado. Entonces la cabeza encubierta hace un cuarto de conversión, y el ojo destapado se clava un instante en el transeunte, le dispara una mirada, que resplandece como el fulgor de un relámpago, y que muere en seguida.

Ese ojo que ha mirado es un enigma que sabe bien lo que encierra. La esfinge a la fuerza ha dejado de serlo un instante, en una explosión involuntaria de sus pupilas, al encontrarse al paso con un extranjero. Ese ojo parpadeante, esa estrella que encierra un alma de mujer, fulgura con todos los deseos, con todas las curiosidades, con todas las pasiones de la hembra harta de soledad, de misterio, de opresión, que se siente fascinada por el nuevo medio de cultura en que ahora vive. Ha recibido otra mirada a cambio de la suya, mirada en la que a través de la curiosidad del turista, del anhelo del viajero que observa, ávido de conocer un país, del instintivo afán del hombre por descubrir la cara oculta, de la atracción del sexo, ha leído algo muy grato para ella, que la ha caldeado como una caricia: la libertad. El extranjero no la ha mirado como a una cosa, con mirar de amo despótico que no pide sino que coge violentamente la ternura.

Ese ojo ama, llora, codicia. Es igual. No tiene derecho a nada. Quizá furtivamente haya quien recoja sus miradas, sus lágrimas y sus súplicas, pero a la luz del sol no cabe en su iris más que la resignación, la dicha pálida otorgada como una limosna. La mujer es para el musulmán un objeto de deleite, una cosa que posee belleza. Y como



hace con todo cuanto considera un tesoro suyo, la encierra cuidadosamente, con la tendencia de lechuza de su raza, que en el fondo significa un sibirismo, una sutilidad quintaesenciada para gozar. Construye los admirables salones de la Alhambra, aquellos patios bordados en yeso y los sepulta entre altos y lisos muros de ladrillo, que disimulan las maravillas que esconden con su desnudez. Diríase que trata de alejar deseos, de evitar en los demás ambiciones bastardas.

En la casa, materialmente, no la falta nada, habita quizá un palacio. Cuanto pueden ansiar sus instintos femeninos lo posee. Perfumes, joyas, rasos... El mármol en las estancias, las flores y el agua en los patios. Pasa la vida en la molición, servida por esclavas, soñando o durmiendo. El esposo la corteja, la quiere, muéstrasela amante y rendido, pendiente de sus miradas; pero a poco que se rasque en la corteza de tal adoración aparece el amo, surge la férrea mano a través de la ternura. No es su igual, no puede protestar nunca, está destinada a vivir en una cárcel de oro, y el oro pierde su atractivo cuando constituye una cárcel. Dentro de su prisión ha ido ganando peldaños. Del harén subió al lecho conyugal, luego ha llegado a esposa favorita, pero oculta siempre: en la vivienda por altos muros, en la calle por un manto. Su felicidad sería convertirse en uno de esos gorriones que se ve volar.

La civilización no ha llegado hasta ella. Ya no hay aquí harén, ya no se consienten las concubinas, pero continúa siendo una cosa, sin derecho a amar, marchitándose su rostro como flor de estufa en la sombra de ese gran paño de lana que se lo vela, más amargada que nunca al cruzarse con otras mujeres que lo ostentan a la luz del sol, no pudiendo dar salida a sus pasiones sino en el silencio clandestino. Por eso ese ojo sigue lanzando un relámpago de ira y un fulgor de resignación iracunda, y valga la paradoja.

Alfonso Pérez Nieva.

DEPORTES DE INVIERNO

LA TENTACION DE LA NIEVE



¡Invierno en Suiza! La evocación del invierno suizo significa para los iniciados en la vida en la nieve memorias gratas que no morirán jamás, recuerdos de horas felices transcurridas en la tierra maravillosa de nieve y sol.

Los afortunados que ya conocen los encantos de la temporada de invierno en los nevados panoramas suizos, con sus ejercicios y pasatiempos, no pueden resistir, al llegar el invierno, a la "tentación de la nieve". Se puede prescindir del veraneo en la montaña o en la playa, pero la atracción de la nieve, el "llamamiento de la nieve", como dicen los ingleses, no se puede evadir por aquellos que ya han saboreado sus delicias.

No hay vida más saludable que la que se hace entre las nevadas montañas de la Suiza. El aire puro de los Alpes, vigorizante como el champaña, fortalece y tonifica el organismo e infunde energía al espíritu, haciendo que nos rebose por todos los poros la alegría del vivir, que nos olvidemos de todos los cuidados y preocupaciones

de la vida ordinaria. El que se entrega a la nieve ha conocido un nuevo mundo de sanos placeres rodeado de la más espléndida naturaleza.

Hay quien, enemigo del frío, aborrece la nieve. Y es que, en efecto, la nieve es aborrecible al nivel del mar, pero en las grandes alturas el frío no se deja sentir y los abrigos son innecesarios, disfrutando durante todo el día de los beneficios de un sol acariciador que pone matices de púrpura en la blancura inmaculada de los altos picachos nevados.

La afición a los deportes de invierno va aumentando cada día, no sólo entre el elemento joven y sano, sino también entre los mayores y los po-



Chateau d'Oex.



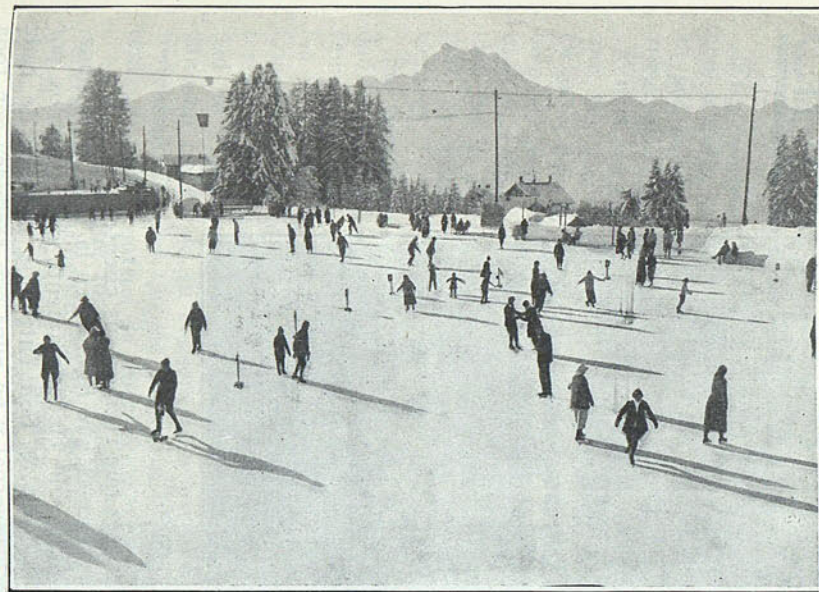
Hockey sobre hielo en Gstaad.

bres de salud, que si no se pueden o no se ven con ánimos para lanzarse montaña abajo con los "skis" o para resbalar sobre una brillante superficie helada, pueden hacer deliciosos y cómodos paseos en trineos arrastrados por caballos.

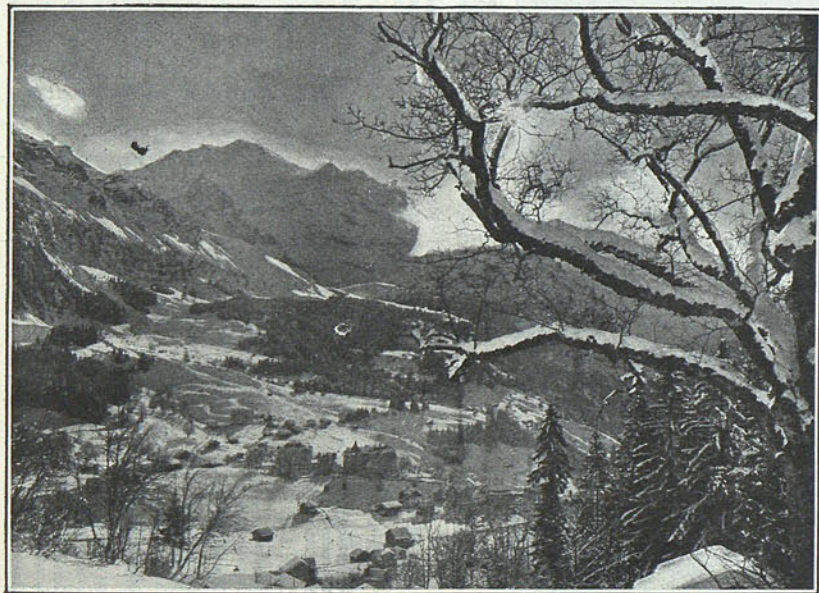
El "ski-ing" es el deporte de invierno por excelencia, ningún otro ejercicio al aire libre puede aventajarle en emoción y belleza. El aprendizaje del uso del "ski" es muy sencillo; unas breves lecciones son suficientes para transformar a un joven o a una muchacha en los más expertos "ski-ers". Otros varios y atrayentes deportes absorberán todo el tiempo al amante de la nieve, no dejando



«Bobsleigh» en St. Cergue.



Villars.—«Skahing rink» del Palace Hotel.



Vista de Weugen.



Laderas de Gresalley en Caux.



Davos Platz.—Gua de patines.

lugar para el aburrimiento, que no se conoce en las montañas de Suiza.

Numerosos son los puntos que en invierno atraen al turista en territorio suizo, todos ellos en condiciones excelentes para la práctica de los deportes de invierno y para la permanencia en la nieve, con los más adecuados elementos. En unos u otros, con ligeras diferencias de coste, se vive bien y, sobre todo, económicamente, pues la economía es otra de las consideraciones que hacen recomendable el invierno en Suiza. La estancia en uno cualquiera de estos centros es siempre más barata que en cualquier "resort" de moda.

En los hoteles suizos se pueden gozar todas las comodidades de la vida moderna; la reputación que por su excelente servicio han conseguido los hoteleros de Suiza está justificada por las

atenciones que reciben sus clientes.

Los hoteles que figuran en la lista a continuación han sido cuidadosamente seleccionados por Thos. Cook & Son entre los mejores de cada centro invernal y en ellos son recibidos con toda atención los viajeros que se confían a sus cuidados.

De esta forma se pueden hacer reservar las habitaciones en cualquier hotel con la anticipación que se quiera, evitándose el riesgo de quedarse sin alojamiento, como con cierta frecuencia ocurre, dado el incremento que va tomando la práctica de los deportes de invierno en Suiza.

Toda clase de informes relativos al viaje y estancia en Suiza pueden obtenerse en las Oficinas de la Agencia Cook sin compromisos de ninguna clase.

LISTA DE HOTELES RECOMENDADOS EN SUIZA

POBLACIÓN	HOTEL	Núm. de habitaciones.	Precio mínimo por persona con pensión completa y calefacción.	POBLACIÓN	HOTEL	Núm. de habitaciones.	Precio mínimo por persona con pensión completa y calefacción.
Adelboden.....	Nevada Palace.....	120	Ptas. 190 por semana.	Lenk.....	Park Bellevue.....	100	Ptas. 138 * por semana
Andermatt.....	Bellevue.....	150	" 181 * "	Les Rasse.....	Wildstrubel.....	100	" 138 * "
Arosa.....	Seehof.....	100	" 193 * "	Murren.....	Grand and Kurhaus.....	140	" 152 * "
Caux.....	Caux Palace.....	200	" 209 * "	Pontresina.....	Kronenhof & Bellevista.....	250	" 171 * "
Celerina.....	Regina (late Grand).....	150	" 171 * "	St. Cergue.....	Languard.....	80	" 190 * "
Chamonix.....	Cresta Palace.....	175	" 188 * "	St. Moritz-Dorf.....	Grand l'Observatoire.....	200	" 159 * "
Chateau d'Oex.....	Savoy Palace.....	120	" 159 * "	St. Moritz-Bad.....	uberson.....	140	" 142 * "
Davos.....	Grand.....	100	" 152 * "	Samaden.....	Grand.....	400	" 95 * "
Dialerets.....	Berthod.....	80	" 129 * "	Villars.....	Belvedere.....	100	" 238 * "
Engelberg.....	Davos and Belvedere.....	200	" 209 * "	Wengen.....	Du Lac.....	300	" 181 * "
Grindelwald.....	Grand and Kurhaus.....	350	" 162 * "		Bernina.....	130	" 198 * "
Gstaad.....	Titlis.....	200	" 142 * "		Villars Palace.....	220	" 151 * "
Kandersteg.....	Terrace Palace.....	180	" 162 * "		Grand Muveran.....	200	" 218 * "
Klosters.....	Park Sonnenberg.....	200	" 133 * "		Bellevue.....	100	" 190 * "
	Bear.....	250	" 181 * "		Palace.....	220	" 138 * "
	Black Eagle & Schlossli.....	60	" 142 * "		Regina.....	150	" 209 * "
	Royal & Winter Palace.....	250	" 248 * "		Grand Victoria.....	100	" 200 * "
	Grand Hotel Victoria.....	170	" 138 * "		Falken.....	90	" 181 * "
	Grand Vereina.....	200	" 200 * "		Bristol.....	50	" 157 * "
	Sport Silvretta.....	200	" 200 * "				" 142 * "

* Incluido el te por la tarde.

Precios sujetos a modificación sin previo aviso.

CIUDADES DE EUROPA: VIENA

Esta maravillosa ciudad de Viena, con sus dos millones de almas, debe su prosperidad y desarrollo a su privilegiada situación.

Viena no es solamente el lazo que une las civilizaciones de la Europa Oriental con la Occidental, sino también el punto en que se centraliza todo el tráfico de valores y mercancías de la Europa Central. Es, además, el centro cultural de la Europa Central.

Su grandiosa y antigua Universidad, con su Facultad de Medicina, de fama mundial; el Colegio Técnico y las Escuelas de Agricultura, Artes Constructivas, Música, Comercio, Veterinaria y otras, no son sólo propiedad de Viena y de Austria, que cuidan con cariño de su conservación y sostenimiento, sino que de hecho pertenecen, como centros de instrucción, a las naciones que forman la Europa Central. Especialmente en las Bellas Artes, y con preferencia en Música y Declamación, Viena ha conquistado una justa reputación en el mundo civilizado. Desde los tiempos en que Mozart, Haydn y Beethoven componían sus obras en Viena, la ciudad no ha dejado de cultivar, amorosa y cuidadosamente, esa gloriosa tradición, que va asociada a aquellos nombres, abriendo además las puertas de sus templos de música a las tendencias modernas. Así, puede decirse que Viena es la metrópoli de la Música. Son prueba de ello su Academia de Música y su grandiosa orquesta: La Filarmónica. Y asimismo su teatro de Opera, del Estado, y otros varios teatros, en los que desde los tiempos de Strauss se cultiva y se desarrolla la opereta vienesa, que ha traspasado las fronteras.

Pero también en otros aspectos de la cultura y de la civilización ha alcanzado Viena una reputación justa, como ciudad de museos y tesoros artísticos, como metrópoli industrial de primer orden, especialmente en fabricaciones del más depurado gusto artístico, y como modelo de comunidad municipal, en cuyo aspecto es una madre solícita que se desvive por el bienestar de sus hijos. Gracias a esa su inteligente administración municipal, Viena ha recobrado su peculiar fisonomía de ciudad activa y animada, donde se respira la alegría de la vida. Las siete gigantescas Empresas que explota el Municipio, principal-



VIENA.—Stefanplatz. (Oficina de la Agencia Cook.)

mente las fábricas de electricidad y el servicio de tranvías, se desenvuelven ahora en un estado de florecimiento como nunca, y sus beneficios contribuyen ampliamente al sostenimiento de los gastos de la populosa urbe.

Viena es esencialmente una ciudad de turismo por el encanto de su bulliciosa y animada vida de urbe moderna, por sus numerosos monumentos arquitectónicos e históricos y suntuosos edificios modernos, su profusión de cuidados jardines públicos, y, sobre todo, por ser la única ciudad de dos millones de habitantes en cuyo término municipal existe una serie de verdes y majestuosas montañas que se miran en ella.

VENTAJAS DE LOS BILLETES Cook y facilidades que ofrece nuestra organización



Billetes de ferrocarril.

Toda persona que haya de emprender un viaje largo o de corta duración encontrará una gran ventaja utilizando nuestros billetes de ferrocarril. Ninguna otra clase de billetes reúne las condiciones que los nuestros. Con ellos puede emprenderse el viaje el día que convenga y detenerse durante el trayecto en cualquiera de las estaciones intermedias, reemprendiendo el viaje cuando se desee.

Los portadores de nuestros billetes tienen derecho a los servicios de nuestros intérpretes de uniforme en todas las estaciones de ferrocarril, cuyas informaciones y ayuda son de inapreciable utilidad para todo viajero. Además, nuestras 150 Sucursales en todo el Globo, con personal experimentado, están a la disposición de las personas que viajan con nuestros billetes para todos los informes que necesiten.

Expendemos los billetes al mismo precio que en las estaciones y nos encargamos de reservar plazas y camas en los trenes de lujo.

Como agentes oficiales de las principales Compañías de ferrocarriles, en todo el mundo, disponemos de billetes para cualquier clase de viaje, por complejo que sea.

También pueden obtenerse en nuestras Oficinas billetes kilométricos.

Pasajes marítimos.

Siendo agentes de todas las grandes Compañías de navegación, no tenemos especial interés en recomendar una u otra y podemos suministrar al viajero los informes más imparciales y completos. Por mediación de cualquiera de nuestras Oficinas se pueden reservar pasajes de primera y segunda clase en cualquier barco y para cualquier destino.

Excursiones en automóvil.

Podemos facilitar itinerarios y precios para excursiones por cualquier país en automóvil particular (landeaulette, limousine o coche abierto), incluyendo hoteles o no. También disponemos en todas nuestras Oficinas de coches y autos particulares para visitar el interior de las ciudades.

Servicio aéreo.

Estamos en condiciones de reservar, con la anticipación que se desee, pasajes para cualquier línea aérea de las hoy existentes. Pídanse detalles.

Excursiones en autocar.

Nuestras Oficinas de las principales ciudades tienen organizado un servicio de autocars para la visita diaria de la población y puntos más interesantes de los alrededores. Pídanse programas para esta clase de excursiones en España.

Alojamiento en hoteles.

Estamos en relaciones con los principales hoteles de cada población, y por mediación de una cualquiera de nuestras Oficinas se puede hacer reservar, antes de empezar un viaje, toda clase de alojamiento en cualquier parte del mundo. Creemos inútil insistir sobre la comodidad que supone tener anticipadamente reservadas las habitaciones al llegar a una ciudad. Nuestra intervención nunca supone para el cliente un aumento en las tarifas de los hoteles.

Viajes «Todo incluido».

Nuestra organización mundial nos permite facilitar presupuesto para cualquier clase de viajes, individuales o para familias o grupos de amigos, incluyendo los billetes para todos los medios de locomoción que se empleen, alojamiento en hoteles, carruajes, guías, etc., y en general todos los gastos que comprenda la excursión. Una explicación de este sistema de viajes encontrará el lector en la página 20 de esta REVISTA.

Excursiones colectivas, Peregrinaciones, etc.

Nos encargamos también de la organización de excursiones colectivas y peregrinaciones para cualquier parte del mundo, lo mismo si se desea viajar con lujo que en plan modesto.

Para relevar a los excursionistas de las molestias de un viaje de esta clase, se encarga de la dirección de la excursión uno de los correos de la casa, persona con práctica en viajes y conocedora de las costumbres y el idioma de los países que se visiten.

Nuestra organización, extendida por todos los países, y nuestra experiencia de muchos años nos colocan en inmejorable situación para la organización de esta clase de viajes.

Las personas que deseen obtener un presupuesto-itinerario cuidadosamente estudiado para una peregrinación o excursión colectiva de otra índole cualquiera pueden pedirlo en las Oficinas de la Agencia Cook.

Intérpretes.

Nuestros intérpretes con uniforme se encuentran a la llegada de los principales trenes y barcos en los siguientes puntos: Alejandría, Amsterdam, Barcelona, Bergen, Bolonia, Bombay, Brindisi, Bruselas, El Cairo, Calais, Calcuta, Cannes, Cherburgo, Colombo, Copenhague, Cristianía, Florencia, Génova, Gibraltar, Ginebra, El Havre, Hong-Kong, Irún, Lisboa, Liverpool, Londres (estaciones de Waterloo, Victoria, Liverpool Street y Charing Cross), Madrid, Malta, Marsella, Menton, Milán, Modane, Montecarlo, Nápoles, Nueva York, Niza, París (estaciones de St.-Lazare, Norte, P. L. M., Quai d'Orsay y Este), Pekín, Port-Bou, Port-Said, Roma, Rangoon, San Remo, Shanghai, Singapur, Tolón, Trieste, Turín, Venecia, Vintimilla, Yokohama y Zurich.

Se les puede reconocer fácilmente por su uniforme azul con la inscripción THOS COOK & SON, en letras doradas.

Correos para turistas.

Disponemos de competentes correos (guías) para acompañar viajeros solos o pequeños grupos de familia o de amigos que deseen viajar bajo los auspicios de una persona experimentada, sin preocuparse de los mil enojosos detalles inherentes a todo viaje. Nuestros correos se cuidan de reservar las plazas en los trenes, coches y vagones-restaurantes y las habitaciones en los hoteles; se ocupan de todo lo relativo a Aduanas y registro de equipajes, pagan las propinas al personal de hoteles, mozos, etc., y disponen las visitas de los puntos más interesantes en cada población.

Nuestros correos son personas de esmerada educación, no visten uniforme y desde luego se trata de un personal completamente distinto del de nuestros intérpretes de uniforme en las estaciones y muelles. Hablan correctamente las principales lenguas europeas y conocen a fondo los países que visitan.

Cambio de monedas.

Una de las comodidades que la Organización Cook ofrece a los viajeros consiste en la Sección de Cambios establecida en cada una de sus Oficinas, donde se pueden obtener toda clase de monedas al mejor cambio del día.

Seguro contra accidentes.

Recomendamos a todos los viajeros el sistema de seguro contra accidentes de ferrocarril, que pueden contratar por nuestra mediación al tiempo de comprar los billetes, pagando una modesta prima. Pídanse informes en nuestras Oficinas.

Servicio de equipajes.

Nos ocupamos de expedir a cualquier parte del mundo, por ferrocarril o por vapor, en las mejores condiciones, toda clase de equipajes y mercancías.

También podemos guardar en almacenaje los equipajes de los señores viajeros a precios moderados, para lo que disponemos en todas nuestras Oficinas de locales adecuados.

Seguro de equipajes.

Todos los viajeros pueden hacer asegurar sus equipajes por mediación nuestra, mediante una pequeña prima, contra toda clase de riesgos durante el viaje. Es muy recomendable esta forma de seguro que permite viajar libre de preocupaciones. Tarifa y condiciones pueden solicitarse en cualquiera de nuestras Oficinas.

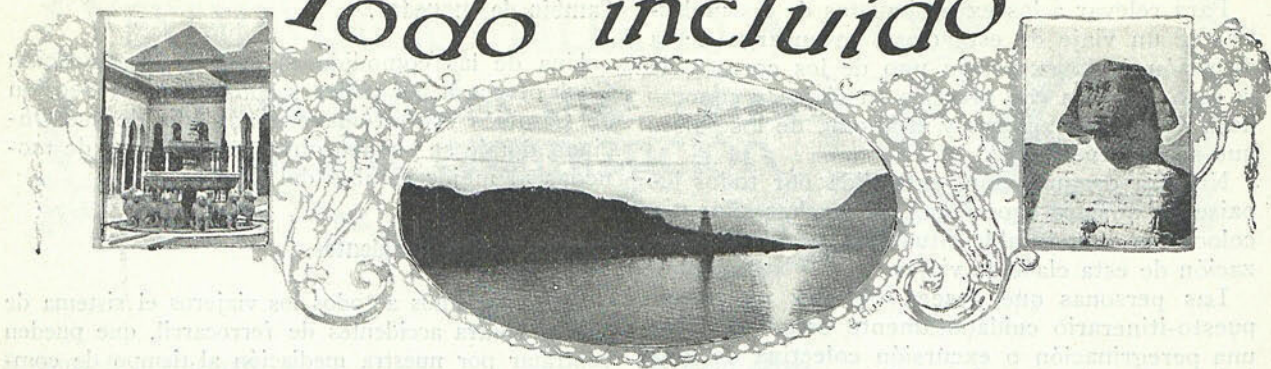
Servicio de correspondencia.

Tenemos montado un Departamento de Correo para que nuestros clientes puedan hacerse dirigir toda clase de correspondencia a cualquiera de nuestras Oficinas, donde se conserva hasta que el interesado pasa a recogerla o envía instrucciones para su reexpedición a cualquier punto. Desde luego este servicio es gratis.

Informaciones gratis.

Presupuestos e itinerarios de viajes, horarios, servicios marítimos y, en una palabra, toda clase de informes sobre viajes, pueden solicitarse personalmente o por escrito de cualquiera de nuestras Oficinas, que atenderán con rapidez toda consulta que se les haga. Brindamos la ayuda de nuestra experiencia a todos los viajeros en general, sin percibir nada por nuestras informaciones.

VIAJES INDEPENDIENTES "Todo incluido"



Este sistema de viajes, que es una de las formas más perfeccionadas del turismo, está ideado para aquellas personas o familias que, deseando viajar sin preocuparse de los mil detalles enojosos inherentes a todo viaje, sobre todo en países desconocidos, no quieren, sin embargo, formar parte de un grupo numeroso de personas extrañas.

Nuestro método funciona de tal manera que los viajeros no tienen que preocuparse de nada durante el trayecto, como si viajaran bajo la dirección de un guía invisible.

Como indica su nombre, en este sistema se hallan previstos e incluidos todos los gastos que origina la realización de un viaje ordinario.

Cómo funciona este método.

Una vez que se nos haya dado una idea somera del recorrido que se quiere efectuar, clase en que se desea viajar, fecha de salida y tiempo de que se dispone, nosotros nos encargamos de confeccionar en un breve plazo un plan de viaje bien ideado, con toda clase de detalles referentes a alojamiento, horarios de trenes y vapores, excursiones, etc., que permiten al interesado darse cuenta perfecta del programa a realizar.

Si, una vez estudiado el itinerario que sometemos a su consideración, al viajero le parece conveniente hacer alguna variación en cualquier sentido que sea, confeccionamos un nuevo plan de viaje teniendo en cuenta sus indicaciones.

Cuando el viajero se ha decidido a efectuar el viaje proyectado en nuestro itinerario, basta que nos avise con cierta anticipación para preparar minuciosamente todos los detalles del programa; de forma que a cada población que llegue encontrará en la estación el coche que ha de llevarle al hotel, en el cual ya estarán reservadas las habitaciones necesarias y el viajero tendrá la amable acogida que sólo se concede a los clientes esperados. Un experto guía, con coche o automóvil, según se hubiere convenido, estará a la disposición de nuestro cliente para visitar los sitios de interés. Cuando termine la estancia en una ciudad será conducido a la estación en la misma forma que

a la llegada, y en cada nueva parada encontrará siempre las mismas facilidades, seguro de no sufrir molestias ni contratiempos.

Si por una razón cualquiera fuera necesario alterar durante el viaje el itinerario o duración del mismo, bastará avisar con una anticipación razonable a nuestra Sucursal más próxima, la cual, por otra parte, ya tendrá conocimiento de los detalles del viaje.

Ventajas de este sistema.

Este método puede utilizarse, tanto para viajes económicos como para los del más refinado lujo.

Nuestros precios y nuestros itinerarios varían hasta lo infinito, pues para cada caso particular hacemos un presupuesto diferente.

El sistema puede aplicarse lo mismo a viajes breves que de larga duración, para dentro del país o para los países más remotos, y para empezar el viaje en cualquier época y desde cualquier parte.

Nuestra experiencia ahorra a los viajeros dinero y molestias. La eficaz influencia de la organización Cook y nuestras 150 Sucursales, acertadamente repartidas por el Globo, permiten a todo el mundo viajar por un país desconocido con la misma despreocupación con que pudieran hacerlo en una región de su propio país que conocieran de memoria.

Lo que incluye nuestro precio.

Los billetes de ferrocarril y pasajes marítimos.

Los gastos de hotel, que comprenden: habitación, servicio, alumbrado, desayuno, almuerzo y cena.

Traslado en ómnibus de las estaciones o muelles a los hoteles y viceversa.

Las comidas en el trayecto, bien en vagón-restaurante o en las fondas de las estaciones, según los casos.

Las visitas y excursiones que se mencionen en el itinerario, comprendiendo automóviles o coches, guías locales y gastos y propinas para entradas en los Museos y monumentos que se hayan de visitar.

Un *carnet* con el itinerario, día por día, indicando horarios de trenes, nombres de los hoteles, excursiones y horas, y todos los más pequeños detalles del viaje.

Una franquicia de treinta kilos de *equipaje* en ferrocarril en la mayor parte de los países.

Lo que no incluye nuestro precio:

Las *bebidas* de todas clases (vinos, licores, aguas minerales, café, etc.), que en ningún hotel, salvo contadas excepciones, están incluidas en los precios de tarifa.

Las *propinas* al personal de los hoteles, vagones-restaurantes, mozos, etc., que por ser una cuestión personalísima se deja al cuidado del viajero.

Jueves 7 Febrero 1924

En GENOVA -o- Hotel MTRAMARE

Desayuno en el Hotel

Salida de Génova a las 10 de la mañana

Almuerzo en el vagón-restaurant

Llegada a PISA a la 1.35 de la tarde

Traslado al Hotel NETTUNO

Por la tarde visita en coche de la ciudad y principales monumentos.

Cena en el Hotel

Salida de Pisa para ROMA a las 7.40 noche en coche-cama.

MODELO DE UNA HOJA DEL CARNET ITINERARIO

VIAJE DE LUJO A EGIPTO, TIERRA SANTA, EL PROXIMO ORIENTE, ITALIA Y LA COSTA AZUL.

Día 1.º.—Salida de Madrid por la noche, en coche-cama.

Día 2.º.—Llegada a Barcelona por la mañana.

Día 3.º.—Salida de Barcelona por la mañana, y llegada a Marsella por la tarde.

Día 4.º.—Estancia en Marsella. Por la tarde, embarque en un vapor de las "Messageries Maritimes".

Días 5.º a 7.º.—A bordo.

Día 8.º.—Llegada a Alejandría.

Día 9.º.—Visita de la ciudad de Alejandría en automóvil, con guía.

Día 10.—Por la mañana salida para El Cairo.

Días 11 a 14.—En El Cairo. Se visitará la ciudad, con guía y automóvil.

Día 15.—Excursión por el Nilo en uno de los lujosos barcos de la flota COOK, visitando todos los principales monumentos de la Ribera hasta la Primera Catarata. Estancia de tres días en LUXOR, estando de regreso el

Día 28.—En El Cairo.

Día 29.—En El Cairo. Día libre.

Día 30.—Salida por la tarde, llegando el

Día 31.—A Jerusalén.

Días 32 y 33.—Visita de Jerusalén, con coche y guía.

Día 34.—Salida de Jerusalén para Nazaret, pasando por Kalandia, Nablus, Samaria, Jenin y Bal-furia.

Día 35.—En Tiberiades, visitando Cana y Daganía.

Día 36.—Excursión desde Tiberiades a Capernaum, en vapor.

Día 37.—Salida en automóvil para Semakh y Damasco.

Días 38 y 39.—En Damasco. Visita de la ciudad y alrededores.

Día 40.—Viaje por ferrocarril a Baalbek. Visita de las ruinas.

Día 41.—Continuación del viaje a Beirut.

Día 42.—En Beirut. Visita de la ciudad.

Día 43.—Embarque en uno de los vapores de la Compañía "Messageries Maritimes, para Esmirna y Constantinopla.

Días 44 y 45.—A bordo.

Día 46.—El barco toca y se detiene unas horas para visitar Esmirna.

Día 47.—Llegada a Constantinopla.

Día 48.—En Constantinopla.

Día 49.—Salida para el Pireo.

Día 50.—A bordo.

Día 51.—Estancia de unas horas en el Pireo.

Días 52 y 53.—A bordo.

Día 54.—Llegada a Nápoles.

Días 55 y 56.—En Nápoles. Visita de la ciudad. Excursión a Capri.

Día 57.—Viaje a Roma, por la mañana.

Días 58 a 60.—Estancia en Roma. Visita de la ciudad un día.

Día 61.—Viaje a Génova.

Día 62.—Visita de la ciudad de Génova.

Día 63.—Salida para Niza.

Días 64 y 65.—Estancia en Niza. Excursión a Montecarlo.

Día 66.—Salida de Niza para Burdeos, en coche-cama.

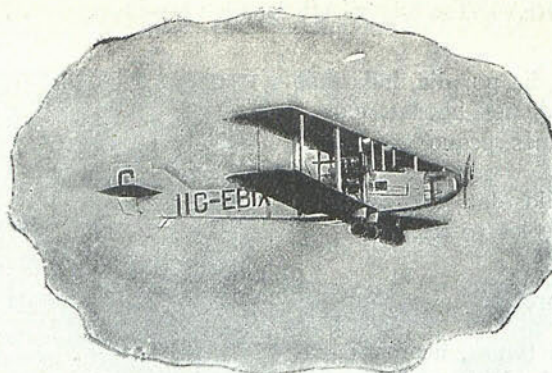
Día 67.—Llegada a Burdeos y salida para Hendaya.

Día 68.—Llegada a Madrid, por la mañana.

* * *

El precio total del viaje sería de **8.234 pesetas** por persona, a base de dos personas viajando juntas, incluyendo hoteles de primera categoría superior, viajes en ferrocarril y vapor en primera clase; coche-cama de Madrid a Barcelona, de Niza a Burdeos y de Hendaya a Madrid, y los servicios de un correo que acompañaría a los viajeros desde Jerusalén hasta Beirut.

SERVICIOS



AEREOS

THOS. COOK & SON han sido los primeros en ocuparse de la venta al público de billetes para viajes por aeroplano, y han cooperado al desenvolvimiento del tráfico aéreo con las principales Compañías continentales.

A continuación damos una reseña de los servicios de algunas de las Compañías hoy existentes, de las cuales somos Agentes para la venta de billetes y transporte de mercancías.

Pídanse informes complementarios en cualquiera de las Oficinas de la Agencia Cook.

PARIS-LONDRES

Aviones de 12 plazas de la Compañía AIR UNION

SERVICIO DIARIO

12 h. 30	↑	París (Le Bourget).	15 h. 00	18 h. 00
15 h. 00	↓	Londres (Croydon).	12 h. 30	15 h. 30

Precio: Ida, £ 6-6-0. Ida y vuelta, £ 11-11-0.

PARIS-BRUSELAS-AMSTERDAM-HAMBURGO-COPENAGUE-MALMO

Sociedad Farman y A. B. Aerotransport.

SERVICIO DIARIO, EXCEPTO LOS DOMINGOS

8 h. 00	↑	París.....	19 h. 00
9 h. 50	↓	Bruselas.....	16 h. 50
12 h. 20	↑	Amsterdam.....	14 h. 20
16 h. 30	↓	Hamburgo.....	11 h. 00
18 h. 45	↑	Copenague.....	8 h. 30
19 h. 00	↓	Malmo.....	8 h. 00

PRECIOS

	Ida.	Ida y vuelta.
París-Bruselas.....	200 francos.	350 francos.
París-Amsterdam.....	400 —	800 —
París-Hamburgo.....	750 —	1.500 —
París-Copenague.....	950 —	1.900 —
París-Malmo.....	1.000 —	2.000 —

LONDRES-PARIS-BASILEA-ZURICH

COMPAÑIA IMPERIAL AIRWAYS

SERVICIO DIARIO, EXCEPTO DOMINGOS

8 h. 45	↑	Londres (Croydon).....	16 h. 30
12 h. 30	↓	París (Le Bourget).....	13 h. 40
16 h. 15	↑	Basilea (Birsfelden).....	9 h. 05
17 h. 05	↓	Zurich (Dubendorf).....	7 h. 50

Precio: } París-Basilea.... Ida: 350 francos. Ida y vuelta: 675 francos.
 } París-Zurich.... — 410 — — 800 —

PARÍS-ROTTERDAM-AMSTERDAM

COMPAÑIA ROYAL DUTCH AIR LINE

SERVICIO DIARIO, EXCEPTO DOMINGOS

16 h. 00	↑	París.....	12 h. 30
19 h. 30	↓	Rotterdam.....	9 h. 50
20 h. 00	↑	Amsterdam.....	9 h. 00

Precio —París-Rotterdam o Amsterdam: Ida, francos 375. Ida y vuelta, 750.

FRANCIA-ESPAÑA-MARRUECOS

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ENTREPRISES AÉRONAUTIQUES

1.º TOULOUSE-CASABLANCA: Servicio diario

5 h. 30	↑	Toulouse.....	19 h. 05
6 h. 50	↓	Perpiñán.....	17 h. 50
8 h. 15	↑	Barcelona.....	16 h. 15
11 h. 45	↓	Alicante.....	12 h. 25
15 h. 15	↑	Málaga.....	8 h. 50
16 h. 40	↓	Tánger.....	7 h. 15
18 h. 10	↑	Rabat.....	5 h. 20
18 h. 50	↓	Casablanca.....	4 h. 30

2.º CASABLANCA-RABAT-FEZ-ORÁN: Jueves y sábados.

9 h. 00	↑	Casablanca.....	15 h. 00
10 h. 00	↓	Rabat.....	14 h. 15
11 h. 30	↑	Fez.....	12 h. 45
15 h. 00	↓	Orán.....	9 h. 00

3.º MARSELLA-PERPIÑÁN: Diario, excepto los lunes.

4 h. 30	↑	Marsella.....	19 h. 40
6 h. 30	↓	Perpiñán.....	17 h. 40

PRECIOS

	Sencillo.	Ida y vuelta.
Toulouse-Barcelona o viceversa.....	308 francos.	524 francos.
Toulouse-Alicante.....	610 —	1.090 —
Toulouse-Málaga.....	704 —	1.198 —
Toulouse-Tánger.....	858 —	1.452 —
Toulouse-Rabat.....	1.030 —	1.750 —
Toulouse-Casablanca.....	1.109 —	1.895 —
Barcelona-Alicante.....	222 pesetas.	383 pesetas.
Barcelona-Málaga.....	372 —	641 —
Barcelona-Tánger.....	650 francos.	1.105 francos.
Barcelona-Rabat.....	871 —	1.486 —
Barcelona-Casablanca.....	1.050 —	1.795 —
Alicante-Málaga.....	222 pesetas.	383 pesetas.
Alicante-Tánger.....	528 francos.	924 francos.
Alicante-Rabat.....	704 —	1.201 —
Alicante-Casablanca.....	884 —	1.518 —
Málaga-Tánger.....	326 —	547 —
Málaga-Rabat.....	427 —	792 —
Málaga-Casablanca.....	607 —	1.082 —
Tánger-Rabat.....	330 —	554 —
Tánger-Casablanca.....	409 —	694 —
Perpiñán-Marsella.....	158 —	286 —
Perpiñán-Barcelona.....	150 —	256 —
Perpiñán-Alicante.....	521 —	886 —
Perpiñán-Málaga.....	620 —	1.052 —
Perpiñán-Tánger.....	718 —	1.220 —
Perpiñán-Rabat.....	950 —	1.615 —
Perpiñán-Casablanca.....	1.066 —	1.812 —

EQUIPAJES.—Las Compañías conceden quince kilos de franquicia.

TRANSPORTE.—Las Compañías hacen gratis el transporte de viajeros, desde las ciudades a los aeródromos, y viceversa.

Además de los servicios indicados en esta página, en la Agencia Cook se facilitarán horarios y precios de cualquiera de las demás líneas aéreas existentes.

Servicios marítimos



Como Agentes de todas las Compañías de Navegación, y dadas nuestras continuas relaciones con las mismas, estamos en condiciones de servir los pasajes que se nos encarguen, con la mayor rapidez y seguridad.

Creemos inútil encarecer la comodidad que supone poder consultar al mismo tiempo los servicios de todas las Compañías, y obtener por nuestra mediación cualquier clase de pasaje. En nuestras Oficinas encontrará el viajero una extensa información de todas las líneas existentes, y podrá consultar los planos de los vapores.

Las personas que obtienen sus pasajes por nuestra mediación, tienen derecho a utilizar en todos los puertos de embarque los servicios de nuestros intérpretes, que son personas de práctica en el tráfico de viajeros, y prestarán a nuestros clientes cualquier ayuda que necesiten.

Damos a continuación una lista de las salidas anunciadas para varias líneas de navegación. Nuestras Oficinas están a la disposición del público para contestar por correo o personalmente toda demanda de informes complementarios.

AMÉRICA DEL SUR

COMP. TRASATLANTICA

Barcelona, Málaga, Cádiz, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Salidas.—El 4 de cada mes de Barcelona; el 5, de Málaga, y el 7, de Cádiz. Vapores: Reina Victoria Eugenia, 15.400, e Infanta Isabel de Borbón, 15.400.

Precios *mínimum*.—Montevideo, lujo, 2.400 ptas.; 1.ª, 1.925; 2.ª, 1.200.—Buenos Aires, lujo, 2.450 ptas.; 1.ª, 1.975; 2.ª, 1.250. (Véase también América Central.

BOOTH LINE

Liverpool, Leixoes, Lisboa, Madera, Pará y Manaos.

Aidan, 4.500, 13 Octubre; Hildebrand, 7.000, 17 Noviembre.

Precios *mínimum* en 1.ª clase desde Leixoes o Lisboa:

A Pará.....	£ 43-7-0
A Manaos.....	£ 48-7-0

COSULICH

Trieste, Nápoles, Las Palmas, Río de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.

Salidas de Trieste..... (tres o cuatro días después de Nápoles).
— Sofía..... 5.527, 21 Octubre.
— Belvedere... 7.305, 7 Noviembre.
— Atlante..... 5.128, 12 Diciembre.

Precios *mínimum*: A Santos, £ 23-10; a Buenos Aires, £ 25-10.

HAMBURG AMERIKA LINIE

Hamburgo, Vigo, Río de Janeiro, San Francisco do Sul, Montevideo, Buenos Aires.

Wurttemberg, 9 Octubre; Baden, 4 Noviembre; Bayern, 19 Diciembre.

Precios de cámara, desde Vigo:

Río de Janeiro	£ 37-10
San Francisco do Sul	£ 40-10
Montevideo.....	£ 41-10
Buenos Aires	£ 42-10

HAMBURGUESA SURAMERICANA

Hamburgo, Boulogne, Bilbao, Coruña, Vigo, Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.

Salidas de Hamburgo.....	(cuatro días después de Vigo).
— Monte Olivia.....	14.000, 10 Octubre.
— Cap Norte.....	14.000, 21 »
— Cap Polonio	21.000, 12 Noviembre.
— Monte Sarmiento...	14.000, 2 Diciembre.
— Antonio Delfino...	14.000, 16 Diciembre.
— Monte Olivia.....	14.000, 30 »
— Cap Polonio.....	21.000, 7 Enero.

Precios *mínimum*:

	1.ª clase.	2.ª clase.
Río de Janeiro.....	£ 69	£ 35-10
Santos	£ 71	£ 36-10
Montevideo.....	£ 76	£ 39-10
Buenos Aires	£ 78	£ 40-10

HOULDER LINE

Liverpool, Londres o Newport, Montevideo y Buenos Aires.

Pídanse salidas.

Precio *mínimum*, £ 50.

HUGO STINNES LINIEN

Hamburgo, Vigo, Río de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.

Pídanse salidas.

	1.ª clase.	Clase única.	
Precios <i>mínimum</i> :	General San Martín.	General Belgrano.	Holm.
Río de Janeiro	£ 45	£ 28-10	£ 24-10
Santos	£ 47	£ 28-10	£ 24-10
Montevideo	£ 49	£ 30-10	£ 26-10
Buenos Aires	£ 50	£ 30-10	£ 26-10

Los precios de pasaje y fechas indicados en esta lista están sujetos a variación sin previo aviso.

LYOYD SABAUDO

Génova, Las Palmas, Madera, Río de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.

Salidas de Génova:

*Principessa Maria...	7.828 12 Oct.	Príncipe di Udine	7.828 18 Nov.
*Tomaso di Savoia...	7.761 27 »	*Principessa Maria	7.828 22 Dic.
*Principessa Giovanna	7.828 8 Nov.	*Tomaso di Savoia	7.761 7 En.
*Conte Verde...	18.000 14 »	Principessa Giovanna	7.828 21 »

* Escala en Barcelona u otro puerto español.

Precios minimum:	Brasil.		Plata.	
	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª
Conte Rosso...	£ 69	£ 37-10	£ 76	£ 41-10
Príncipe di Udine y Tomaso di Savoia...	£ 65	£ 33-10	£ 72	£ 37-10

Precios de Barcelona a Génova:

Conte Rosso...	£ 7-10 en 1.ª clase.	} £ 4-11 en 2.ª clase.
Tomaso di Savoia y P. di Udine	£ 6 »	

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Génova, Barcelona, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires

Salidas de Génova:

Giulio Cesare...	22.000 15 Oct.	Duca Abruzzi...	8.169 3 Dic.
America...	22 »	Giulio Cesare...	22.000 8 »
Re Vittorio...	7.977 23 »	America...	19 »
P. Mafalda...	9.210 11 Nov.	Re Vittorio...	7.977 30 »
Duca d'Aosta...	8.169 11 »	Duca d'Aosta...	8.169 14 En.
Taormina...	8.236 26 »	Giulio Cesare...	22.000 28 »

Precios minimum desde Génova o Barcelona:

	Brasil.		Plata.	
	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª
Giulio Cesare	£ 87	£ 40	£ 90	£ 45
Principessa Mafalda	£ 67	£ 35-10	£ 74	£ 39-10
Re Vittorio	£ 65	£ 33-10	£ 72	£ 37-10
Taormina y América	£ 44	£ 30-10	£ 48	£ 34-10
Duca Abruzzi y Duca d'Aosta	Clase única: £ 44		Clase única: £ 48	
Europa	Clase única: £ 33-10		Clase única: £ 37-10	

Precios de Barcelona a Génova:

Clase de lujo	Ptas. 210
1.ª clase	» 168
2.ª »	» 126

NELSON LINES

Londres, Boulogne, Vigo, Islas Canarias, Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires.

Salidas de Londres (tres días después de Vigo):

		Precios minimum:	
		1.ª clase.	Intermedia.
Highland Glen...	8.000 8 Oct.		
Highland Loch...	8.000 22 »		
Highland Laddie...	8.000 5 Nov.		
Highland Pride...	8.000 19 »		
Highland Piper...	8.000 3 Dic.		
Highland Rover...	8.000 17 »		
		Las Palmas...	£ 11
		Río de Janeiro...	£ 40
		Montevideo...	£ 44
		Buenos Aires...	£ 44

NORDDEUTSCHER LLOYD

(LLOYD NORTE ALEMAN)

Bremen, Coruña, Lisboa, Madera, Río de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.

Salidas de Bremen (de Coruña, unos tres días después):

		Precios minimum:		
		Sierras Ventana, Morena y Córdoba.	Sierra Nevada.	Otros vapores
Madrid...	17 Oct.			
Sierra Ventana...	24 »			
Werra...	7 Nov.			
Sierra Morena...	14 »			
Köln...	5 Dic.			
Sierra Córdoba...	16 »			
Weser...	9 En.			
Sierra Morena...	30 »			
Madrid...	6 Feb.			
Sierra Ventana...	23 »			
Werra...	27 »			
		1.ª clase.	1.ª clase.	Clase única.
		Madera...	£ 20	£ 12
		Río de Janeiro...	£ 69	£ 28-10
		Santos...	£ 71	£ 28-10
		Montevideo...	£ 76	£ 30-10
		Buenos Aires...	£ 78	£ 30-10

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Liverpool, La Rochelle, Santander, Coruña, Vigo, Habana, Cristóbal, Balboa, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso.

Salidas de:

		Santander.	Coruña.	Vigo.
Oroya...	12.587...	25 Oct.	26 Oct.	27 Oct.
Oriana...	8.117...	8 Nov.	9 Nov.	10 Nov.
Orcoma...	11.557...	22 »	23 »	24 »
Ortega...	8.057...	8 Dic.	7 Dic.	8 Dic.
Orita...	9.298...	20 »	21 »	22 »

Regreso de:

	Valparaíso.	Callao.	Cristóbal.	Habana
Oropesa...	21 Nov.	28 Nov.	5 Dic.	9 Dic.
Oroya...	5 Dic.	12 Dic.	14 »	23 »
Oriana...	19 »	26 »	2 En.	6 En.
Orcoma...	2 En.	9 En.	16 »	20 »
Ortega...	16 »	23 »	30 »	3 Feb.
Orita...	30 »	6 Feb.	13 Fe.	17 »

Precios minimum desde España:

	Ortega y Oriana.		Otros vapores.	
	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª
Habana...	£ 43	£ 28	£ 50	£ 30
Cristóbal (Colón)...	£ 47	£ 29	£ 55	£ 31
Balboa...	£ 48	£ 30	£ 56	£ 32
Callao...	£ 65	£ 39	£ 77	£ 46
Mollendo...	£ 70	£ 42	£ 82	£ 49
Arica...	£ 70	£ 42	£ 82	£ 49
Iquique...	£ 71	£ 42	£ 83	£ 49
Antofagasta...	£ 73	£ 43	£ 86	£ 51
Valparaíso...	£ 73	£ 48	£ 88	£ 56

Pasajes directos a América Central y puertos norte del Pacífico, vía Cristóbal.

ROYAL MAIL STEAM PACKET CO.

Southampton, Cherburgo, Coruña, Vigo, Lisboa, Madera, Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.

VAPORES «A»

Salidas de:

		Coruña.	Vigo.	Lisboa.
Andes...	15.820...	—	18 Oct.	19 Oct.
Arianza...	14.980...	1 Nov.	1 Nov.	2 Nov.
Avón...	11.073...	—	15 »	16 »
Almanzora...	15.551...	23 Nov.	24 »	30 »
Andes...	15.820...	—	—	14 Dic.

Regreso de:

	Buenos Aires.	Montevideo.	Santos.	Río de Janeiro.
Andes...	10 Nov.	11 Nov.	14 Nov.	15 Nov.
Arianza...	25 »	26 »	—	29 »
Avon...	8 Dic.	9 Dic.	12 Dic.	13 Dic.
Almanzora...	13 »	24 »	—	27 »
Andes...	5 En.	6 En.	9 En.	10 En.

VAPORES «D»

Liverpool, Cherburgo, Villagarcía, Leixoes, Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Buenos Aires.

Salidas de:

	Villagarcía.	Lisboa.	Regreso de: Buenos Aires.	Montevideo.	Río de Janeiro.
Demerara, 11.484..	20 Oct.	22 Oct.	20 Nov.	21 Nov.	25 Nov.
Duro, 11.498	18 Nov.	19 Nov.	18 Dic.	19 Dic.	23 Dic.
Deseado, 11.477	2 Dic.	3 Dic.	1 En.	2 En.	6 En.
Desna, 11.483...	15 »	17 »	15 »	16 »	20 »

Precios minimum, desde España:

	Vapores «A».		Vapores «D».	
	1.ª	2.ª	1.ª	Intermed.
Río de Janeiro...	£ 60	£ 32-10	£ 50	£ 25-10
Santos...	£ 62	£ 33-10	£ 52	£ 26-10
Montevideo...	£ 64	£ 36-10	£ 59	£ 27-10
Buenos Aires...	£ 69	£ 37-10	£ 60	£ 27-10

Los precios de pasaje y fechas indicadas en esta lista están sujetos a variación sin previo aviso

ROYAL HOLLAND LLOYDAmsterdam, Southampton, Cherburgo,
Coruña, Vigo, Lisboa, Las Palmas.
Pernambuco, Bahía, Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.

Salidas de: Coruña. Vigo. Lisboa. Las Palmas.

Orania.....	10 000	—	10 Oct.	11 Oct.	13 Oct.
Flandria.....	10.000.....	31 Oct.	—	1 Nov.	3 Nov.
Gelria.....	10.000.....	—	14 Nov.	15 »	17 »
Zeelandia.....	8.000.....	28 Nov.	—	29 »	1 Dic.
Orania.....	10.000.....	—	12 Dic.	13 Dic.	15 »

Regreso de: Buenos Aires. Montevideo. Santos. Río de Janeiro. Las Palmas.

Orania.....	5 Nov.	6 Nov.	9 Nov.	10 Nov.	21 Nov.
Flandria.....	26 »	27 »	30 »	1 Dic.	13 »
Gelria.....	10 Dic.	11 Dic.	14 Dic.	15 »	27 »
Zeelandia.....	24 »	25 »	28 »	29 »	10 En.
Orania.....	7 En.	8 En.	11 En.	12 En.	24 »

Precios minimum desde España (sujetos a un
sobrepeso de cambio):

	Gelria.			Orania y Flandria.			Zeelandia.	
	1. ^a clase.	2. ^a clase.	Inter- media	1. ^a clase.	2. ^a clase.	Inter- media	1. ^a clase.	Inter- media
Bahía.....	1.350	740	690	1.275	740	690	1.100	690
Río de Janeiro.....	1.500	815	690	1.425	815	690	1.150	690
Santos.....	1.550	840	690	1.475	840	690	1.500	690
Montevideo.....	1.700	915	740	1.625	915	740	1.450	740
Buenos Aires.....	1.725	940	740	1.650	940	740	1.500	740

SUD-ATLANTIQUE Y CHARGEURS RÉUNISHamburgo, Amberes,
Havre, La Pallice
Burdeos, Bilbao, Coruña, Vigo, Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos,
Montevideo, Buenos Aires.

Salidas del Havre:

Ouessant.....	8.525.....	15 Oct.	Groix.....	9.957.....	25 Nov.
Formose.....	9.957.....	25 »	Aurigny.....	—	5 Dic.
Malte.....	9.327.....	5 Nov.	Belle-Isle.....	9.531.....	15 »
Desirade.....	9.582.....	15 »	Lipari.....	9.950.....	25 »

Salidas de Burdeos:

Massilia.....	15.147.....	17 Oct.	Massilia.....	15.147.....	12 Dic.
Lutetia.....	14.654.....	14 Nov.	Meduana.....	10.123.....	25 »
Mosella.....	10.250.....	27 »			

Precios minimum:

	Río de Janeiro.	Santos.	Montevideo.	Buenos Aires
Lutetia y Massilia.....	1. ^a £ 69	£ 71	£ 76	£ 78
	2. ^a £ 35-10	£ 36-10	£ 39-10	£ 40-10
Mosella y Meduana.....	1. ^a £ 45	£ 47	£ 49	£ 50
	2. ^a £ 31-10	£ 32-10	£ 35-10	£ 36-10
Alba.....	1. ^a £ 57	£ 59	£ 64	£ 65
Otros vapores.....	Cl. única £ 45	£ 47	£ 49	£ 50

TRANSATLANTICA ITALIANAGénova, Nápoles, Palermo, Santos,
Montevideo, Buenos Aires.

Nazario Sauro....	8.340...	20 Oct.	Cesare Battisti....	8.340 ..	12 Dic.
Am. Bettolo.....	8.340...	25 Nov.			

Precios minimum:

	1. ^a clase.	Clase intermedia.
Santos.....	£ 51	£ 27 10
Montevideo y Buenos Aires.....	£ 60	£ 29-10

TRANSPORTS MARITIMES Y LLOYD LATINOGénova, Mar-
sella, España
Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.Salidas de Génova (haciendo escala en Barcelona, Valencia,
Alicante o Almería).

Pincio.....	10.000.....	17 Oct.	Valdivia.....	10.000.....	9 Dic.
Alsina.....	12.500.....	23 »	Formosa.....	8.000.....	13 »
Plata.....	10.000.....	9 Nov.	Alsina.....	12.500.....	9 En.
Mendoza.....	12.500.....	19 »	Pincio.....	10.000.....	17 »
Córdoba.....	10.000.....	29 »	Mendoza.....	12.500.....	29 »

Precios minimum sujetos a un sobrepeso de cambio:

	Vapores «Plata», «Formo- sa» y «Pincio».		Vapores «Valdivia» «Men- doza» y «Alsina».	
	1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a
Río de Janeiro. Francos	2.100	1.350	2.550	1.425
Santos.....	2.200	1.400	2.650	1.525
Montevideo.....	2.300	1.600	3.100	1.725
Buenos Aires.....	2.400	1.700	3.100	1.775

AMÉRICA CENTRAL Y ANTILLAS**COMPANIA TRASATLANTICA**

Línea Cuba-Méjico.

Vapores Alfonso XIII y Cristóbal Colón, 15.000 toneladas.

Salidas mensuales: el 16, de Bilbao; el 19, de Santander; el 20, de Gijón; el 21,
de Coruña.—Regreso de Veracruz, el 16, y de La Habana, el 20 de cada mes.

Línea Nueva York, Cuba, Méjico.

Salidas el 15 de cada mes de Barcelona; el 26, de Valencia; el 28, de Málaga, y
el 30, de Cádiz, para Nueva York, Habana y Veracruz.

Línea Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia, Pacifico.

Salidas el 10 de cada mes de Barcelona; el 11, de Valencia; el 13, de Málaga, y
el 15, de Cádiz; para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Pal-
ma, Puerto Rico, Habana, La Guaira, Puerto Cabello, Colón, Callao, Valparaíso
y puertos intermedios. Regreso de Valparaíso, el 12 de cada mes; el 20, de Ca-
llao; el 24, de Guayaquil; el 28, de Colón; el 4, de La Guaira, y el 8, de Puerto
Rico.

Precios.	Nueva York.	Puerto Rico.	Habana.	Vera- cruz.	Colón.	Callao.	Valpa- raíso.
1. ^a	Ptas. 1.215	1.415	1.550	1.550	1.650	2.100	2.384
2. ^a	» 905	1.100	1.250	1.250	1.325	1.375	1.500

NOTA. A causa de dificultades derivadas de la vigencia de la ley Seca en los
Estados Unidos, los buques de esta Compañía no tocan en Nueva York ni Puerto
Rico.**COMP. GENERALE TRANSATLANTIQUE**St.-Nazaire, Santander,
Bilbao, Gijón, Coruña,
Vigo, Habana y Veracruz.

Salidas de:	Santander	Bilbao.	Gijón.	Coruña.	Vigo.
Lafayette.....	14 000	22 Oct.	—	22/23 Oct.	23 Oct.
Cuba.....	11.337	—	6 Nov.	—	7 Nov.
Espagne.....	11.926	22 Nov.	—	22/23 Nov.	23 »
Lafayette.....	14 000	—	6 Dic.	—	7 Dic.
Cuba.....	11.337	22 Dic.	—	22/23 Dic.	23 »

Regreso de: Veracruz Habana.

Lafayette.....	7 Nov.	11 Nov.
Cuba.....	21 »	26 »
Espagne.....	7 Dic.	11 Dic.
Lafayette.....	21 »	26 »
Cuba.....	7 En.	11 En.

Havre, Vigo o Villagarcía, Leixoes, Canaries, Habana.

Salidas de:	Vigo o Villagarcía.	Regreso de:	Habana.
Niagara.....	9.505	11 Oct.	30 Oct.
De La Salle.....	9.114	11 Nov.	30 Nov.
Niagara.....	9.505	11 Dic.	30 Dic.

Pídanse precios.

Los precios de pasaje y fechas indicados en esta lista están sujetos a variación sin previo aviso.

HAMBURG AMERIKA LINEHamburgo, Dover o Southampton,
Santander, Coruña, Vigo, Habana, Veracruz
y Tampico.

Precios mínimo:

Pídanse salidas.

	Toledo.		Holsatia.	
	1. ^a	2. ^a	1. ^a	Intermedia.
Puertos mejicanos..	£ 43	£ 30	£ 41	£ 26
Habana.....	£ 45	£ 32	£ 43	£ 27

HOLLAND AMERICA LINEotterdam, Amberes, Boulogne, Bilbao,
Santander, Coruña, Vigo, Habana,
Veracruz, Tampico y Nueva Orleáns.

Salidas de:

		Bilbao.	Santander.	Coruña.	Vigo.
Maasdam.....	9.000	27 Oct.	28 Oct.	30 Oct.	31 Oct.
Edam.....	9.000	13 Nov.	—	—	—
Veendam.....	15.430	—	22 Nov.	23 Nov.	24 Nov.
Leerda.....	9.000	8 Dic.	9 Dic.	11 Dic.	12 Dic.
Spaardam.....	9.000	27 »	28 »	30 »	31 »
Maasdam.....	9.000	19 En.	20 En.	22 En.	23 En.

Regreso de:	Nueva Orleáns.	Veracruz.	Habana.
Spaardam.....	17 Nov.	20 Nov.	25 Nov.
Maasdam.....	8 Dic.	11 Dic.	16 Dic.
Edam.....	29 »	1 En.	6 En.
Veendam.....	—	16 Dic.	19 Dic.
Leerda.....	19 En.	22 En.	27 En.
Spaardam.....	9 Feb.	12 Feb.	17 Feb.

Precios mínimo, en 1.^a clase:

Habana.....	Ptas. 1.225	Tampico.....	Ptas. 1.475
Veracruz.....	» 1.350	Nueva Orleáns.	» 1.600

PACIFIC STEAM NAVIGATION CO.Liverpool, Coruña, Vigo,
Habana, etc.

(Véase América del Sur.)

AMÉRICA DEL NORTE (ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ)**ANCHOR LINE**

Glasgow, Merville, Nueva York.

Transylvania.....	17.000	10 Oct.	Cameronia.....	16.385	21 Nov.
Tuscania.....	16.990	17 »	Caledonia.....	17.000	28 »
Cameronia.....	16.385	24 »	Transylvania.....	17.000	5 D c.
Caledonia.....	17.000	31 »	Tuscania.....	16.990	12 »
Transylvania.....	17.000	7 Nov.	Cameronia.....	16.385	19 »
Tuscania.....	16.990	14 »	Caledonia.....	17.000	26 »

Precios mínimo:

	1. ^a clase.	2. ^a clase.	C. única.
California, Cameronia, Transylvania, Tuscania y Caledonia.....	£ 38-15	£ 28-10	—
Columbia y Assyria.....	—	—	£ 28

Precios mínimo:

	1. ^a clase.	2. ^a clase.	Clase única.
Empress of Scotland.....	£ 44	£ 29	—
Empress of France.....	£ 44	£ 29	—
Montroyal, Montcalm, Monteith, Montrose, Montclare, Melita y Minnedosa.	—	—	£ 31
Metagama.....	—	—	£ 30
Marloch y Marburn.....	—	—	£ 29
Marglen y Montreal.....	—	—	£ 28

ANCHOR-DONALDSON LINE

Glasgow, Quebec, Montreal.

Letitia.....	13.500	9 Oct.
Saturnia.....	9.000	16 »
A henia.....	13.500	23 »
Letitia.....	13.500	6 Nov.

Precios mínimo:

	C. única
Athenia y Letitia.....	£ 30
Saturnia.....	£ 28

ATLANTIC TRANSPORT LINE

Londres, Cherburgo, Nueva York.

Minnetonka.....	21.998	10 Oct.	Minnetonka.....	21.998	5 Dic.
Minnewaska.....	21.716	24 »	Minnewaska.....	21.716	19 »
Minnetonka.....	21.998	7 Nov.			

Precios mínimo: 1.^a clase, £ 41.**CANADIAN PACIFIC**

Southampton, Cherburgo, Quebec, Montreal.

Minnedosa.....	14.000	8 Oct.	Minnedosa.....	14.000	5 Nov.
Melita.....	14.000	22 »	*Empress of Scoland	25.000	14 »
*Empress of France.	18.400	31 »			

Liverpool, Quebec, Montreal.

Montclare.....	16.400	9 Oct.	Montcalm.....	16.400	30 Oct.
Montrose.....	16.400	17 »	Montclare.....	16.400	6 Nov.
*Montroyal.....	15.850	23 »	Montrose.....	16.400	13 »

Glasgow, Quebec, Montreal.

*Montnairn.....	17.100	9 Oct.	Marburn.....	10.570	30 Oct.
Metagama.....	12.600	23 »	*Montnairn.....	17.100	6 Nov.

Sólo hasta Quebec.

COMP. GENERALE TRANSATLANTIQUE

Havre, Nueva York.

France.....	24.839	14 Oct.	De Grasse.....	18.984	18 Nov.
De Grasse.....	18.984	21 »	Paris.....	36.558	25 »
Paris.....	36.558	28 »	France.....	24.839	2 Dic.
La Savoie.....	11.888	31 »	Rochambeau.....	13.391	9 »
France.....	24.839	4 Nov.	Paris.....	36.558	16 »
Rochambeau.....	13.391	11 »	De Grasse.....	18.984	23 »
Suffren.....	12.350	14 »	France.....	24.839	30 »

Burdeos, Vigo, Halifax, Nueva York.

Roussillon.....	9.653	24 Oct.	La Bourdonnais.....	9.022	21 Nov.
Chicago.....	11.127	7 Nov.	Roussillon.....	9.653	12 Dic.

Precios mínimo:

	1. ^a clase.	2. ^a clase.	C. única.
Paris.....	£ 53	£ 31-10	—
France.....	£ 47	£ 30-10	—
De Grasse.....	—	—	£ 82
Rochambeau, La Savoie y Suffren.....	—	—	£ 30
La Bourdonnais, Roussillon y Chicago..	—	—	£ 29

COSULICH

Trieste, Patras, Nápoles, Lisboa, Halifax, Nueva York.

Precios mínimo: Pídanse salidas.

	1. ^a clase.	2. ^a clase.
Presidente Wilson.....	\$ 187,50	\$ 125
Mastha Washington.....	\$ 172,50	\$ 100

CUNARD LINE

Liverpool, Queenstown, Nueva York.

Scythia.....	20.000	17 Oct.	Scythia.....	20.000	12 Dic.
Laonia.....	20.000	24 »	Laonia.....	20.000	19 »
Samaria.....	20.000	31 »	Franconia.....	20.000	31 »
Franconia.....	20.000	7 Nov.	Aurania.....	14.000	2 En.
Alaunia.....	14.000	14 »	Laonia.....	20.000	6 »
Laonia.....	20.000	21 »	Scythia.....	20.000	9 »
Samaria.....	20.000	28 »	Samaria.....	20.000	15 »
Aurania.....	14.000	5 Dic.	Alaunia.....	14.000	23 »

Los precios de pasaje y fechas indicados en esta lista están sujetos a variación sin previo aviso.

Liverpool, Queenstown, Boston.

Franconia.....	20.000	10 Oct.	Laconia.....	20.000	21 Nov.
Scythia.....	20.000	17 »	Scythia.....	20.000	12 Dic.
Samaria.....	20.000	31 »	Franconia.....	20.000	31 »
Franconia.....	20.000	7 Nov.	Scythia.....	20.000	9 En.

Southampton, Cherburgo, Nueva York.

Lancastria.....	16.500	»	Berengaria.....	52.000	»
Berengaria.....	52.000	»	Andania.....	14.000	»
Mauretania.....	31.000	»	Mauretania.....	31.000	»
Andania.....	14.000	»	Ausonia.....	14.000	»
Aquitania.....	47.000	»	Berengaria.....	52.000	»
Caronia.....	20.000	»	Antonia.....	14.000	»
Berengaria.....	52.000	»	Andania.....	14.000	»
Mauretania.....	31.000	»	Caronia.....	20.000	»
Lancastria.....	16.500	»	Ascania.....	14.000	»
Aquitania.....	47.000	»	Aquitania.....	47.000	»
Ascania.....	14.000	»	Ausonia.....	14.000	»

Precios minimum:

	1.ª clase.	2.ª clase.	C. única.
Berengaria y Aquitania.....	£ 56	£ 31-10	—
Mauretania.....	£ 55	£ 31-10	—
Franconia y Carinthia.....	£ 43	£ 29	—
Scythia, Samaria y Laconia.....	£ 42-10	£ 29	—
Carmania y Caronia.....	—	—	£ 31
Lancastria, Aurania y Aulania.....	—	—	£ 31
Antonia, Andania, Ausonia y Ascania.....	—	—	£ 31
Albania y Saxonia.....	—	—	£ 29

FABRE LINE

Marsella, Nápoles, Palermo, Nueva York.

Pídanse salidas.

Precios minimum: 1.ª clase, francos 2.950; 2.ª clase, francos 1.985.

FURNESS LINE

Manchester, Frisco, Los Angeles, Vancouver, via Panamá.

London Merchant.....	14 Nov.	Pacific Shipper.....	11 Dic.
London Shipper.....	26 »	Pacific Trader.....	30 »

Londres, Filadelfia, Nueva York y Liverpool-Boston.

Pídanse salidas.

Preciomínimum: Clase única, £ 28.

HOLLAND AMERICA LINE

Rotterdam, Boulogne, Southampton, Halifax, Nueva York.

Salidas de Boulogne:

Rotterdam.....	24.170	8 Oct.	N. Amsterdam.....	17.250	28 Oct.
Veendam.....	15.430	14 »	Rotterdam.....	24.170	11 Nov.
Volendam.....	15.430	22 »	Volendam.....	15.430	25 »

Precios minimum:

	Primera clase	Segunda clase	Clase única
Rotterdam.....	£ 44	£ 29	—
N. Amsterdam, Veendam y Volendam.....	£ 40	£ 28	—
Rydam.....	—	—	£ 29

LEYLAND LINE

Liverpool, Boston.

Pídanse salidas.

Precios minimum: Clase única, £ 28.

LLOYD SABAUDO

Génova, Nápoles, Nueva York.

Conte Rosso, 13 Oct.; Conte Biancamano, 20 Nov.; Conte Rosso, 10 Dic.

Precios minimum: 1.ª clase, \$ 250; 2.ª clase, £ 44.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Génova, Nápoles, Nueva York.

Duilio.....	23.228	21 Oct.	Duilio.....	23.228	25 Nov.
Colombo.....	12.086	18 Nov.	Colombo.....	12.086	29 Dic.

Precios minimum:

	Lujo.	1.ª clase	2.ª clase
Duilio y Giulio Cesare.....	\$ 275	—	\$ 185
Colombo.....	—	\$ 260	\$ 150

NORDDEUTSCHER LLOYD

Southampton, Cherburgo, Nueva York.

Pídanse salidas.

Precios minimum:

	1.ª clase.	2.ª clase.
Columbus.....	£ 53	£ 31
Berlin.....	£ 41-10	£ 28-10
Stuttgart y Munchen.....	£ 40	£ 28

RED STAR LINE

Amberes, Southampton, Cherburgo, Nueva York.

Salidas de Southampton:

Lapland.....	18.694	16 Oct.	Pittsburgh.....	16.332	3 Dic.
Pittsburgh.....	16.332	21 »	Zeeland.....	11.904	17 »
Zeeland.....	11.904	5 Nov.	Lapland.....	18.694	1 En.
Belgenland.....	27.200	11 »	Zeeland.....	11.904	14 »
Lapland.....	18.694	27 »	Pittsburgh.....	16.332	28 »

Precios minimum:

	1.ª clase.	2.ª clase.	Clase única.
Belgenland.....	£ 47-10	£ 29-10	—
Lapland.....	£ 41-10	£ 28-10	—
Pittsburgh.....	—	—	£ 31
Zeeland.....	—	—	£ 29

ROYAL MAIL STEAM PACKET CO. Southampton, Cherburgo, Nueva York.

Orbita.....	15.486	17 Oct.	Orbita.....	15.486	28 Nov.
Orca.....	16.063	24 »	Orduña.....	15.499	12 Dic.
Orduña.....	15.499	31 »	Orca.....	16.063	2 En.
Ohio.....	18.940	14 No.	Ohio.....	18.940	6 »
Araguaya.....	10.000	19 »			

Precios minimum: Clase única, £ 31.

TRASATLANTICA ITALIANA

Génova, Nápoles, Palermo, Lisboa, Nueva York.

Dante Alighieri.....	9.756	24 Oct.	Dante Alighieri.....	9.756	9 Dic.
Giuseppe Verdi.....	9.760	14 Nov.			

Precios minimum: 1.ª clase, \$ 232,50; 2.ª clase, \$ 150.

U. S. LINES

Bremen, Southampton, Cherburgo, Nueva York.

Leviathan.....	59.956	13 Oct.	Pres. Harding.....	14.187	19 Nov.
Pres. Harding.....	14.187	15 »	Leviathan.....	59.956	24 »
G. Washington.....	23.788	28 »	G. Washington.....	23.788	2 Dic.
Leviathan.....	59.956	3 Nov.	Republic.....	17.910	9 »
Republic.....	17.910	4 »	América.....	21.144	13 »
América.....	21.144	8 »	Leviathan.....	59.956	15 »
Pres. Roosevelt.....	14.187	12 »	Pres. Roosevelt.....	14.187	15 »

Precios minimum:

	1.ª clase	2.ª clase	C. única.
Leviathan.....	£ 57	£ 31-10	—
George Washington.....	£ 45	£ 29-5	—
Pres. Harding y Roosevelt.....	£ 41	—	—
América.....	—	—	£ 31-0
Republic.....	—	—	£ 30-0

UNITED AMERICAN LINES Y HAMBURG AMERIKA LINE

Southampton, Cherburgo, Nueva York.

Reliance..... 20.000 21 Oct. y 18 Nov.

Los precios de pasaje y fechas indicadas en esta lista están sujetos a variación sin previo aviso.

Boulogne, Southampton, Nueva York.

Cleveland.....	17.000	24 Oct.	Albert Ballin.....	21.000	19 Dic.
Albert Ballin.....	21.000	7 Nov.	Deutschland.....	21.000	6 En.
Deutschland.....	21.000	21 »	Cleveland.....	17.000	16 »
Cleveland.....	17.000	5 Dic.			

Queenstown, Halifax, Nueva York.

Mount Clay.....	8.200	18 Oct.	Westphalia.....	11.600	13 Dic.
Westphalia.....	11.600	1 Nov.	Thuringia.....	11.600	27 »
Thuringia.....	11.600	15 »	Mount Clay.....	8.200	10 En.
Mount Clay.....	8.200	29 »	Westphalia.....	11.600	24 »

Precios minimum:

	1.ª clase.	2.ª clase.	C. única.
Resolute y Reliance.....	£ 44	£ 23	—
Albert Ballin y Deutschland.....	£ 43	£ 29	—
Cleveland.....	—	—	£ 30
Thuringia y Westphalia.....	—	—	£ 29
Mount Clay.....	—	—	£ 28

WHITE STAR LINE

Liverpool, Queenstown, Nueva York.

* Celtic.....	21.026	17 Oct.	Baltic.....	23.884	5 D c.
Adriatic.....	24.541	24 »	Celtic.....	21.026	12 »
* Cedric.....	21.073	31 »	Doric.....	16.484	19 »
Baltic.....	23.884	7 Nov.	Adriatic.....	24.541	24 »
* Celtic.....	21.026	14 »	Cedric.....	21.073	2 En.
Doric.....	16.484	21 »	Celtic.....	21.026	16 »
Cedric.....	21.073	28 »	Baltic.....	23.884	23 »

* Escala en Boston.

Southampton, Cherburgo, Nueva York.

Arabic.....	16.786	12 Oct.	Olympic.....	46.439	2 Dic.
Majestic.....	56.551	14 »	Majestic.....	56.551	16 »
Homerick.....	34.351	23 »	Arabic.....	16.786	21 »
Majestic.....	56.551	4 Nov.	Olympic.....	46.439	23 »
Arabic.....	16.786	16 »	Majestic.....	56.551	6 En.
Homerick.....	34.351	18 »	Homerick.....	34.351	13 »
Majestic.....	56.551	25 »	Olympic.....	46.439	27 »

Precios minimum:

	1.ª clase.	2.ª clase.	C. única.
Majestic.....	£ 57	£ 31-10	—
Olympic.....	£ 56	£ 31-10	—
Homerick.....	£ 53	£ 30-10	—
Adriatic.....	£ 44	£ 29	—
Baltic, Cedric y Celtic.....	£ 42	£ 29	—
Doric.....	—	—	£ 31
Arabic.....	—	—	£ 30
Canopic.....	—	—	£ 29

WHITE STAR-DOMINION LINE

Liverpool, Quebec, Montreal.

Canadá.....	9.472	18 Oct.	Regina.....	15.000	6 Nov.
Doric.....	18.484	23 »	Canadá.....	9.472	13 »
Megantic.....	14.878	30 »	Megantic.....	14.878	27 »

Precios minimum, clase única:

Doric, Regina y Megantic, £ 31; Arabic, £ 30; Canadá, £ 28.

BALEARES, MADERA, CANARIAS**COMPAÑIA TRASATLANTICA**

Barcelona, Valencia, Málaga, Cádiz, Canarias.

Pídanse fechas de salida.

Precios minimum: 1.ª clase, ptas. 500; 2.ª clase, 350.

COMPAÑIA TRANSMEDITERRANEA

Línea Africa-Canarias.—Servicio quincenal, saliendo de Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, Cartagena, Almería y Málaga, para Ceuta, Tánger, Larache, Casablanca, Puerto Arceite, Puerto Cabras, Santa Cruz de la Palma, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Línea Barcelona-Cádiz-Canarias.—Servicio quincenal, saliendo de Barcelona y Cádiz para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Línea Sevilla-Cádiz-Canarias.—Servicio quincenal, saliendo de Sevilla y Cádiz para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Línea Málaga-Melilla.—Servicio diario.

Línea Algeciras-Ceuta.—Servicio diario.

Línea Algeciras-Tánger.—Servicio diario.

Línea Cádiz-Tánger-Ceuta.—Salida de Cádiz todos los jueves.

Línea Cádiz-Tánger.—Salida de Cádiz todos los martes.

Línea Cádiz-Larache.—Salida de Cádiz seis veces al mes.

Comunicaciones con Baleares:

Palma-Barcelona, los lunes, martes, jueves y sábados.

Barcelona-Palma, ídem id.

Valencia-Palma, los miércoles y viernes.

Palma-Valencia, los lunes y miércoles.

Alicante-Palma, los domingos.

Palma-Alicante, los viernes.

Tarragona-Palma, los lunes.
Palma-Tarragona, los domingos.
Barcelona-Mahón, los miércoles y viernes.
Mahón-Barcelona, los martes y jueves.
Barcelona-Ibiza, los martes.
Ibiza-Barcelona, los miércoles.
Valencia-Ibiza, los miércoles.
Ibiza-Valencia, los lunes.
Alicante-Ibiza, los domingos.
Ibiza-Alicante, los viernes.

Línea Palma-Marsella.....	Salida de Palma, el 18 de cada mes.
Línea Palma-Argel.....	Salida de Marsella, el 21 de cada mes.
	Salida de Palma, el 23 de cada mes.
	Salida de Argel, el 25 de cada mes.

EMPRESA INSULANA DE NAVEGAÇÃO

Lisboa, Madera, San Miguel, Fayal.

Salidas: el 5 y 20 de cada mes.

Precios:	1.ª clase.	2.ª clase.
Madera.....	Esc. 650	Esc. 430
San Miguel.....	» 770	» 500
Fayal.....	» 902	» 583

YEOWARD LINE

Liverpool, Lisboa, Madera, Canarias.

Salidas de Lisboa: Todos los viernes.

Precios minimum: Lisboa-Madera, £ 6-6; Lisboa-Canarias, £ 8-8.

Los precios de pasaje y fechas indicadas en esta lista están sujetos a variación sin previo aviso.

Para no dar demasiada extensión a esta Sección, no publicamos los servicios a Europa, Africa, Oriente, Oceanía, Traspacífico, etc., pero pueden solicitarse informes completos en cualquiera de nuestros despachos.

SUCESORES DE RIVADENEYRA (S. A.)

ARTES GRAFICAS

Grandes Talleres de Imprenta, Litografía, Encuadernación, Estereo-

tipia, Galvanoplastia, Fotograbado y Manipulados; Novedades

para reclamos; todo ello con los más modernos procedimientos.

PASEO DE SAN VICENTE, 20. -- MADRID

Los grandes Hoteles Europeos:

MADRID

PALACE HOTEL
HOTEL RITZ
HOTEL DE PARIS

HOTELES QUE PERTENECEN A LA MISMA ADMINISTRACION

SAN SEBASTIÁN..... Continental Palace Hotel.

SANTANDER..... Hotel Real.

FRANCIA... { PARÍS..... Claridge's Hotel.

{ BRUSELAS..... { Palace Hotel.
Hôtel Astoria.

{ NIZA..... Hôtel Negresco.

{ DINAND..... Chateau Royal d'Ardenes.

HOTEL METROPOLITANO

MADRID

INAUGURADO EN 1923

Habitaciones con baño privado
y agua caliente.
Habitaciones de 7 a 20 pesetas,
estilo americano.
Pensión de 20 a 30 pesetas.

Rebajas a familias y estables

NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ

PENSIÓN

Avenida Conde de Peñalver (Gran Vía), 19,
pales. y primeros.-Entrada: Víctor Hugo, 1.

MADRID :: TELÉF. 27-51 M.

Para familias, espléndidas habitaciones a todo con-
fort con vistas a la Gran Vía, Reina y Víctor Hugo.
Cuartos de baño, duchas, ascensor y calefacción.

Pensión de 10 a 25 pesetas. Propietario: A. SANCHO

Martín y Anglada

△ △ △

Automóviles de turismo.
Alquiler. -: Excursiones.

▽ ▽ ▽

D. Ramón de la Cruz, 24 y 26

MADRID

HOTEL FLORIDA MADRID



200

Habitaciones



Todo - - -
- - confort



Hotel Florida=MADRID

HOTEL DE ROMA



De primer orden.

-: Céntrico. :-

-: Todo confort. :-



Av. Peñalver, 9
(Gran Vía).

Al lado de la Oficina Cook
MADRID

EL GRAND HÔTEL

Completa-
mente refor-
mado en 1924.



Agua corrien-
te caliente y
fría en todas
las habitacio-
nes.



Habitaciones
con cuarto de
baño comple-
tos.



Calles: Arenal-Fuentes-Hileras .: MADRID

GRAN HOTEL REINA VICTORIA

TODOS LOS ADELANTOS

☞ Y GRAN CONFORT ☞

PENSION COMPLETA

DESDE 25 PESETAS

Plazas del Ángel y Príncipe Alfonso

MADRID

Hotel Ritz *~* BARCELONA

El más moderno de España *~* 350 habitaciones;
todas con baño y teléfono *~* Jardines
de verano e invierno *~* Espléndidos salones
de lectura, comercial y salones para señoras.

Thé-dansant todos los días :: Grill Room :: Bar Americano
COCINA Y BODEGAS RENOMBRADAS

Recomendado a los Turistas de la Agencia Cook



Plaza Cataluña.
Ronda San Pedro.

Barcelona.

El mejor situado.—Calefacción central.—Agua corriente
caliente y fría.—Teléfono interurbano en todas las ha-
bitaciones.—70 baños privados.—Cocina esmeradísima.
Precios moderados.

Dirección telegráfica: VICTORIAOTEL

NOUVEL HOTEL

RESTAURANT

CALLE SANTA ANA, 20.—BARCELONA

Situación inmejorable entre Ramblas
y plaza de Cataluña. De primer orden.

Telegramas.... } NOUVEL
Telefonemas... }

GRAN HOTEL Y 4 NACIONES

Barcelona.

Ramblas.

HOTEL MUY CONFORTABLE

Arreglos especiales para familias. Precios moderados.
200 habitaciones. 100 cuartos de baño.

BARCELONA :: PALACE-HOTEL :: BARCELONA

PRIMER ORDEN :: CENTRICO :: TODO
EL CONFORT MODERNO :: 232 HABITA-
CIONES, TODAS EXTERIORES, 96 DE
ELLAS CON CUARTO DE BAÑO :: EXCE-
LENTE COCINA :: PRECIOS MODERADOS

Dirección telegráfica y telefónica: PALHOTEL
Recomendado a los turistas de la Agencia Cook.

BARCELONA**HOTEL
ORIENTE**

Primer orden.
Completamente res-
taurado.
Nuevos propietarios.

El mejor hotel de
Barcelona para fa-
milias por su serie-
dad, situación cén-
trica y confort.

**HOTEL
ESPAÑA**

200 habitaciones.
Cuartos de baño.
Confortable.
Económico.
Céntrico.

Pensión completa
desde 16 pesetas.

Hotel Reina Victoria
EL ESCORIAL
(Madrid)

The best.
Le meilleur.
El mejor.

Hotel Gómez
HIJO DE FRANCISCA GÓMEZ
Santander.

RESTAURANT
Telegrs: Hotel Gómez.—Tel. 154.
Calefacción central.—Cuartos de
baño privados y generales.—As-
censor.—Teléfono.—Agua co-
rriente caliente y fría en todas las
habitaciones.

SITUADO EN LO MÁS CÉNTRICO DE LA POBLACIÓN

GRAND HOTEL
PALMA DE MALLORCA

SUCURSAL:
Hotel Villa Victoria
(A LA ORILLA DEL MAR)

Unico hotel moderno de primer orden, cons-
truido exprofeso para hotel, con todos los
últimos adelantos en comodidad e higiene.
100 habitaciones. 150 camas. Cuartos de
baño. Agua corriente caliente y fría. Salo-
nes particulares. Ascensor. Calefacción cen-
tral. Billar. Salas de lectura y escribir. Gran
'hall'. Precios moderados. Viajes a 'fortfait'.

RESTAURANT A LA CARTA
Y CUBIERTOS A PRECIO FIJO

SEGOVIA**HOTEL PARÍS-FORNOS**

Todo confort moderno.
Auto propio a todos los
trenes. — Coches de
turismo para paseos.

INFANTA ISABEL, 24

HOTEL RESTAURANT RANZINI

(NUEVO PROPIETARIO)
COMPLETAMENTE RESTAURADO

Pensión completa desde
11 pesetas.

Calefacción
central.

FRENTE AL MAR ∴ VISTA PANORÁMICA

BARCELONA**HOTEL CECIL**

First Class Hotel, built
expressly for the purpose,
situated in its own gro-
unds, best position, facing
sea, suites of rooms, with
private bath, toilet and W.
C. Large terraces. Kiosk.
Tennis, roller skating, gar-
- dens and garage. - -

TANGIER**Gran Hotel de France**
VALLADOLID

Todo el confort moderno.
Agua corriente caliente y fría.
Departamentos con salón
y sala de baño.
Situación céntrica.

Teléfono núm. 68.

GIBRALTAR
Grand Hotel

Primer orden.

Sucursal en
No. 40, Cornwall's Lane.
Situación tranquila.

Precios módicos.

James Posso, propietario.

GIBRALTAR
Bristol Hotel

Tout premier ordre.

Position tranquille avec
jardin.

Gran Hotel Inglaterra
Valladolid.

Confort moderno.
Agua corriente calien-
te y fría. Habitaciones
con cuarto de baño.
Ascensor. Automóvil.
Garage.

Teléfono 101.

Hotel Universo
y
Cuatro Naciones

Tous comforts.
Agua corriente.
Autobús.

ZARAGOZA

The most Moorish
town in Andalusia

HOTEL REGINA

CORDOVA (SPAIN)

Every comfort.

HOTEL D'ANGLETERRE

THE BEST IN EVERY RESPECT

Splendid
Situation
in the
Centre of
the Town

Patronized among other
Royalties by T. M. The
King of Spain and The
King of Belgium.

ROYAL HOTEL



WASHINGTON IRVING

Hotel de primera clase, situado en el Parque de la Alhambra

GRANADA

Confort moderno.

Cocina francesa.

Ascensor eléctrico.

Tranvía, automóviles,

ómnibus e intérprete
a todos los trenes.

Abierto todo el año.

Director: A. VALVERDE

GRAN HOTEL DE PARIS

Agua corriente fría y caliente,
y calefacción en todas las ha-
bitaciones. Habitaciones con
cuarto de baño particular.

PRECIOS MODERADOS

SEVILLA

HOTEL DE FRANCIA

Todo confort.

Precios módicos.

ACEPTA CUPONES COOK

SEVILLA

HOTEL ORIENTE

Calefacción central.

Precios moderados.

Intérprete.



Plaza San Fernando, 7 y 8.

SEVILLA

GRAND HÔTEL DE FRANCE ET PARIS

EL MÁS CONFORTABLE
Y MEJOR SITUADO

CÁDIZ

HOTEL BRISTOL

:: LISBON ::

Oposite S. Pedro d'Alcantara Gardens.

Family Hotel

Up to-date Hotel. Appartments with private bath and dressing room. Splendid view on the TAGUS.

Central Heating - Telephone 4254 N.

Victoria Hotel

Avenida da Liberdade.

GRAN HOTEL DE INGLATERRA

El más confortable
y mejor situado.

LISBOA

LISBONNE**Grand Hôtel Borges**

Rue Garret (Chiado) 108.

Situation magnifique. Au centre de la Ville. Près de l'Opéra et de la Gare, des Grands Théâtres et toutes les attractions. Electricité, ascenseur, chauffage central. Salles de bains, eau courante chaude et froide.

Prix modérés. Téléphone 445 C

Pastelaria Inglesa Ltd.

Excellent arrangements for snacks, luncheons and teas. Special Department for pastries and confectionery.

Telephone 1888 C. 8. L. de S. Juliao

LISBON

Novísima Guía de
España y Portugal

Un precioso volumen en 8.º, de 974 páginas, con un mapa general de la Península y 57 planos de ciudades y plantas de edificios notables.

Precio: 35 pesetas.

Grand Hotel d'Italie**Mont'Estoril.****Riviera de Portugal.**

El mejor en toda la Riviera
Espléndida situación.

Confort moderno.
Ascensor.

Petrarchi Felice, DIRECTOR.



MARCA CONCEDIDA

Vinos Tintos

DE LOS HEREDEROS DEL

Marqués de Riscal
Elciego (Alava)
 ESPAÑA



Pidase en todos los Hoteles y Restaurants.

EXPOSICION DE BURDEOS 1895: **DIPLOMA DE HONOR**
 LA MAS ALTA RECOMPENSA CONCEDIDA A LOS VINOS
 TINTOS EXTRANJEROS

AGENTES.—New-York: Messrs. Manuel Caragol & Son, 128 Pearl Street.—Montevideo: Don Fernando García, calle Cerrito, 128.—México: D. Adolfo Camacho e hijo, 3.º Tabasco, 73, Apartado 536.—Noruega: Harald J. Loennechen. KRISTIANSUND.—Havana: Sres. Francisco Tamames, S. en C., Sucesores de la Compañía, Proveedora Cubana S. A., Obrapia, 63 y 65.—Buenos Aires: Sres. Alfaya y C.ª, 2.455, Córdoba, 2.460.

**MAXIM'S**

(CLUB DOS RESTAURADORES)

LISBON

43, Praça dos Restauradores
(late Palacio Foz)

The First and Best Club in the Capital.

Majestic Salons and Monumental
Staircase of Superb Architecture.

First class RESTAURANT SERVICE,
unique of its Kind.

DANCING

DINERS AND SUPPERS. CONCERTS. JAZZ-BAND

Members and Bona-Fide Foreigners ONLY admitted

OPEN FROM 3 P. M. TO 4 A. M. DAILY
(INCLUDING SUNDAYS)

OSTENDE

Hotel Splendid. Frente a la playa. Cerca del Palacio Real y del Kursaal. 400 habitaciones. Agua corriente en todas las habitaciones. Todo confort moderno.

Hotel de la Plage. 350 habitaciones. Agua corriente en todas las habitaciones. 200 cuartos de baño. El mejor Restaurant de la ciudad. De fama mundial.

Hotel Continental. El mayor Hotel de primera clase. Frente a la playa. Al lado del Kursaal. Restaurant de primera. 300 habitaciones. Agua corriente en todas las habitaciones. Todo confort moderno

ACCEPTAN CUPONES COOK

BIARRITZ**HOTEL VICTORIA**

150 habitaciones mirando al mar : Situación privilegiada en la Playa : Grandes jardines : Dos campos de tennis : Todo confort moderno

Cocina renombrada : Pensión desde 50 francos

ADMINISTRADOR: J. D. CAMY

MUY RECOMENDABLE

ITALIA
PRINCIPALES HOTELES

EN RELACIONES CON COOK

ROMA

La ciudad histórica.

EXCELSIOR HOTEL
ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN,
CON TODO EL CONFORT «MODERNO»

GRAND HOTEL
PUNTO DE REUNIÓN DEL MUNDO ELÉ-
GANTE. - INMEJORABLE SITUACIÓN

NAPOLES

EXCELSIOR HOTEL
SOBRE EL MAR. - FRENTE A LOS MUE-
LLES DE DESEMBARQUE. - ESPLÉN-
DAS VISTAS DE LA BAHÍA Y DEL
VESUBIO

VENECIA

La ciudad más pintores-
ca del mundo.

GRAND HOTEL
EL MÁS IMPORTANTE EN EL GRAN CA-
NAL. GRANDES TERRAZAS EN LA PAR-
TE ANTERIOR

HOTEL ROYAL DANIELI
LA HOSTELERÍA DE REPUTACIÓN MUN-
DIAL. UN SIGLO DE HISTORIA. - FUN-
DADA EN 1823.

HOTEL REGINA Y ROMA
ESTABLECIMIENTO DE PRIMERA CLASE
EN EL GRAN CANAL

HOTEL VITTORIA
CERCA DE LA PLAZA DE SAN MARCOS.
PRECIOS MODERADOS.

STRESA

Lago Maggiore.

**GRAND HOTEL DE LAS
ISLAS BORROMEAS**
DELICIOSA SITUACIÓN FRENTE A LOS
ALPES SUIZOS. PARQUE Y JARDINES. -
CAMPO DE «TENNIS». - DEPORTES Y
EXCURSIONES

**LIDO-
VENECIA**

Estación marítima ve-
raniega.

EXCELSIOR PALACE
ESTABLECIMIENTO DE LUJO CON TO-
DOS LOS ADELANTOS MODERNOS. -
FRENTE AL MAR. PLAYA RESERVADA

Grand HOTEL DES BAINS
ESTRICTAMENTE DE PRIMERA CLASE. -
600 HABITACIONES. FRENTE AL MAR. -
CAMPO DE «TENNIS». - PARQUE UM-
BROSO

Temporada:

de abril a octubre.

HOTEL VILLA REGINA
SELECTO Y FAMILIAR. - HERMOSOS JAR-
DINES. - MUY CERCA DEL MAR

GRAND HOTEL LIDO
ESTABLECIMIENTO FAMILIAR DE PRI-
MERA CLASE. - ESPLÉNDIDAS VISTAS. -
ABIERTO TODO EL AÑO

RODAS

(Egeo).

Gran HOTEL DES ROSES
CONSTRUIDO EXPRESAMENTE PARA
HOTEL. TODOS LOS ADELANTOS MO-
DERNOS. - BAÑOS DE MAR. TENNIS. -
GOLF. APERTURA EN LA PRIMAVERA
DE 1926

Compagnie Italienne des Grands Hotels.
ALFREDO CAMPIONE. - MANAGING DIRECTOR

Dónde alojarse en las Islas Británicas.

AMBLESIDE.—Waterhead Hotel.—1.ª clase. Sobre lago Windermere. Luz eléct. Bebidas. Lunchs. Tes. Remo. Pesca. Cerca golf. Auto a la estación Windermere. Excel. garage. Teléf.: 69. Pídate tarifa a la Dirección.

ANGLESEY.

HOLYHEAD.

Cliff Hotel, Trearddur Bay.

El mejor Hotel en el Norte de Gales. A 5 1/2 horas de Londres, a 3 h. de Liverpool. Vistas magníf. montañas Snowdonia. Todas las habita. con vistas al campo o al mar. Agua cal. y fría. Golf. Tennis. Lago de truchas particular. Pesca en el mar. Caza. Chef francés. Coc. excel. Teleg.: Cliff, Holyhead. Teléf.: Trearddur Bay 4.

BIRMINGHAM.—Grand Hotel.—Gran hotel de primera.—Cocina francesa. Prec. moderados. Restaurant económico. Recom. oficialmente por el R. A. C. Teléf.: Central 7301. Teleg.: "Granotel" Birmingham.

BIRMINGHAM.—Midland Hotel.—De primera y bien situado. Restaurant francés. Suites particulares. Todo adelanto moderno. Teléf.: Midland 2600.—Teleg.: "Nearest" Birmingham.

BLACKPOOL.—Claremont Private Hotel.—Costa Norte. Frente al mar y paseo. Moderno. Alojamiento para 150 pers. Billares. Table d'hôte o p. m. Mesas peq. Campos golf 18 aguj. Precios módicos. Prosp. ilustr. Tel.: Courtesy, Blackpool.

BOURNEMOUTH.—Hoteles "The Osborne & Priory".—De 1.ª Situación céntrica. Espaciosos comedores. Billares. Salones. Cocina excelente. Garage. A. A. Recomendados por el editor de "Queen".

BUXTON.—Buxton Hydro Hotel.—200 habitaciones. Soberbia sit. Dancing. Org. dos veces al día. Inst. de baños hidropáticos y eléctricos. Ascensores. Gar. Teleg.: "Comfortable". Teléf.: 211 y 212.

BUXTON.—The Palace Hotel.—Uno de los mej. en su clase y único en aquel delic. país montañoso, con terr. ext. Golf, croquet, tennis, etcétera. Mirando al Sur. Al lado de los Baños. Sala de bombas, etc. Folleto ilustr. Dir.: T. G. Hewlett.

CAMBRIDGE.—The Bull Hotel.—Est. en el siglo XV. El primer hotel familiar. Cerca de los principales colegios. Cocina excel. Prec. módicos. Tel. 341. Garage para 20 coches. Dir. al Director.

CHELTENHAM.—Lilley Brook Hotel.—En el mejor punto en Cotswold y Shakespeare country. Vinos y lic. Habit. con agua cal. y fría. Gar. Camp. tennis duros y hierba. Campo golf 18 ag. en el parq. del hotel. Pídate foll. ilustr. J.

CIRENCESTER.—King's Head Hotel.—Imp. hotel de primera en Cotswolds, reputado por su confort y precios módicos. R. A. C. y A. A. Prop.: J. T. Brockman.

"El Paraíso de los Enfermos y el Recreo de los Sanos". Los más modernos tratamientos de Balneario en el mundo.

CRIEFF.—Drummond Arms Hotel.—Confortable Hotel de primera. Garage al lado. Auto de alquiler. Teléf.: "Premier, Crieff". Propietario: Bruce W. Kelly.

CROMER.—Hotel Metropole.—Sit. ideal frente escollera, con paseo part. 100 habit. Ascensor. Garage. Precios módicos. Teléfono 83. Dirección: Willis.

CROYDON.—Bramley Hill Hotel.—(A 20 min. de la City y Victoria). Resid. ideal, lujosamente amuebl. Todo confort mod. Coc. excel. Tennis. Billares. Garage. Estricta tarifa inclusiva. Dirección personal por los propietarios.

DORKING.—Deepdene Hotel.—Histór. mansión convertida en hotel moderno de primera. Máximum de confort y mínimum de coste. Sólo 23 millas de Londres, 20 hect. herm. parque. Tarifa ilustrada. Teleg.: "Eden, Dorking".

DOUGLAS. Isle of Man.—Castle Mona Hotel. En el centro de la bahía. Antigua resid. del Duque de Athol. Provisto de todas comodidades modernas. Cocina excel. Golf. Dir.: Mrs. Quine.

DOUGLAS (Isle of Man).—The "Hydro Hotel". Inmejorable sit. frente al mar. 80 ventanas sobre la bahía, 100 habitacs. Folleto ilustrado. Guía del turista gratis. Acepta Cupones Cook.

DOUGLAS. Isle of Man.—Hotel Sefton.—Hotel moderno, de 1.ª clase, con una tarifa excepcionalmente módica. Inmej. sit. frente al mar. Alojamiento para 200 pers. Pid. foll. al Director.

EXETER.—The Royal Clarence Hotel.—Fundado 1769. El mejor estab. de Inglaterra, con toda clase de comod. Habit. con agua corr. cal. y fría. Ascensor. Sit. tranquila junto a la Catedral. Precios módicos.

GLASGOW.—More's Hotel.—India Street, Charing Cross.—Hotel de primera, sin rival por su cocina y confort. Suntuosamente amueblado. Espléndidos salones. Tranquilo y céntrico. Precios módicos. Pídate tarifa.

GOODWICK. Pembrokeshire.—Fishguard Bay Hotel.—En bosque pinos, dom. la magn. bahía y puerto. Luz eléct. y asc. Calef. cent. Tennis. Croquet. Pesca río en terr. hotel. Golf (9 aguj.) Bill. Bibliot. Gar. Dir.: Great Western Railway.

GRANTHAM.—The George Hotel.—El primer hotel en la línea Great North. Amplio comedor y vestíbulo. Garage espaciosos. A.A., R.A.C., Auto Club de France. Prop. John Fillingham. Tel. 196.

GUERNSEY.—Ainwick House, Brock Road.—Pensión de primera, en buena localidad. Luz eléctrica. Cocina excelente. Muy recomendable. Prec. esp. en invierno. Prop.: Mrs. G. M. Kirk.

HARROGATE.—Hotel Majestic.—El mejor Hotel-balneario del mundo. Enclavado en terrenos propios de 5 hect. con vista a los Baños Reales. Pídate tarifa.

HASTINGS & ST. LEONARDS-ON-SEA.—Warrior House Hotel.—Familiar. de primera. con vistas al mar. Calef. central. Ascensor. Vinos y licores. Moderno. Gran confort. Amplia terraza. Prec. módicos. Tennis, billar, recreos.

HYTHE (Kent).—Hotel Imperial.—De lujo. En el "Garden of England". 12 hect. de camp. encantador. 16 campos de tennis. Campo de golf de 9 agujeros a cargo de profesionales.

ILFRACOMBE.—Ilfracombe Hotel.—El hotel principal, vinos y licores. Sit. ideal. Playa. Billares. Tennis. Orquesta. Baños natación de mar. Dir.: W. A. Brusa.

JERSEY.—Grand Hotel.—El primer hotel de las Islas del Canal. Frente al mar. Abierto todo el año. Cocina franc. e inglesa. Radio. Orquesta. Dancing. Tennis. Billares. Dos campos golf 18 aguj. Pídate tarifa G14 al Director.

JERSEY.—Pomme d'Or Hotel.—Primera clase. Sit. céntr. Frente bahía St.-Aubin. Coc. franc. Orquesta diaria en jardines ilumd. Dancing. Billares. Golf. Prec. mód. Pid. tar. P14 al Dir.

KESWICK.—The Keswick Hotel.—De primera en terrenos propios de 2 hect. en la region de los Lagos. Ascensor. Luz el. Telégrafo. Tel. 20. Dir. personal de los props. Mr. & Mrs. Wivell.

LEAMINGTON SPA.—Regent Hotel.—El primer Hotel de "Midlands". El mejor del país de Shakespeare. Garage, autos y char-a-bancs de alquiler. Recom. onc. por R. A. C., etc. Teléf.: "Regent, Leamington". Teléf.: 741.

LONDRES.—Para confort y comodidad, alójese algunos de los siguientes hoteles de lujo, de situación céntrica:

The Abbotsford, Upper Montague St., Russell Sq., W. C. 1
Connaught House, 8 & 9, Montague St. » » »
Cambridge House, 12 & 13, Montague St. » » »
también 29, Montague St., Russell Sq., W. C. 1.

Telegrams. «Abbotell, Westcent.» Telef. Museum 1553.
Direc. compet. Cocina y servicio excelentes.

LONDRES.—Abercorn Private Hotel, 1 & 2, Kensington Gardens Square Bayswater, W. 2. Al lado de Whiteleys. Teléf.: Park 4999. Cama, baño y 1/6 chel. 9 Cama, baño y 1/4 chel. desayuno....} diarios. 6 desayuno...} semana.

LONDRES.—Carlton Mansions.—Bedford Place. Russell Sq. W. C. 1.—A un min. del Museo Británico. Estab. de 1.ª Calef. cent. Hab., baño y desay. desde 7 1/2 chel. diarios. Teleg.: "Arletomansi". Teléf.: Museum 7831, 7228, 2474.

LONDRES.—Hotel Gwalia, W. C. 1.—Prox. a las Estaciones Euston y St. Pancras. Cerca de la City, West End y teatros. Música. Precios razonables. Teleg.: "Gwaliaotel, London". Teléf.: Museum, 5104.

Es el mejor punto para pasar unas deliciosas vacaciones. Pídate folleto ilustrado a Thos. Cook & Son, o a F. J. C. Broome, Director General. Harrogate (Inglaterra).

LONDRES. W. 1.—Grafton Hotel, Tottenham Court Road.—Teleg.: "Graftelut Eusroad Londres". Vinos y lic. Calef. central y de gas. Habit. baño y desay. desde 7 1/2 chel. diarios. Ning. hot. puede of. iguales ventajas. Dir. pers.

HARROGATE. FAMOSO BALNEARIO BRITÁNICO

HARROGATE.—The Cairn Hydro.—El mejor Hotel del Norte de Inglaterra. Capaz para 300 personas. Baños modernos. Orquesta. Magnífico salón de baile. Campo de golf a cinco minutos.

**Un TRUST HOUSE
es un hotel de confianza.**

BUEN SERVICIO, BUENA COCINA Y BUEN ALOJAMIENTO A PRECIOS MÓDICOS, ES LO QUE SE ENCUENTRA EN TODOS LOS TRUST HOUSES

LAS OFICINAS DE LA AGENCIA COOK PUEDEN DAR INFORMES DE 100 EXCELENTES HOTELES BAJO EL CONTROL DE LA SOCIEDAD "TRUST HOUSES, LTD."

Dónde alojarse en las Islas Británicas (Continuación.)

LONDRES.—The Hyde Park Hotel.—El Hotel más selecto del mundo. Pídase tarifa gratis al Director, H. Thomas.

LONDRES.—Kingsley Hotel, Hart Street, Bloomsbury.—Hotel abstemio de 1.ª, cerca del Museo Británico. Ascensor. Baño. Habitación, desayuno y servicio desde 8 chelines. Telegramas: "Bookcraft, London".

LONDRES.—The Litton. Princes Square, W. 2. Pensión módica. Buenos alimentos. Muy recomendable. A tres minutos de Queens Rd. Met. y Metro y Kensington Gardens.

LONDRES.—Thackeray Hotel.—Great Russell Street. Hotel abstemio de primera, frente al Museo Británico. Ascensor. Baño. Habitación, desayuno y servicio desde 8 chelines. Telegramas: "Thackeray, London".

LONDRES.—West Park, 27 Princess Square, Hyde Park, W. 2.—Confortable. Céntrico. Próximo al Metro y autobuses. Prec. desde £ 2,50 por semana. Dir. pers. Dir. a Mrs. Foster.

LONDRES.—White Hall Residential Hotels, Bloomsbury, W. C. Alojamiento para 450 personas. Situación central. Precios moderados.

LONDRES.—The Florence Restaurant, Rupert Street, Piccadilly. Próximo a los teatros. La mejor cocina en Londres. Almuerzo, 3 chel. Comida 4 1/2 chel. Cena, 3 chel. Teléf.: Gerrard 1778, 1779, 1523. M. Menti.

LONDRES.—Romano's Restaurant. Strand.—El centro de la bohemia. Reput. mundial por su cocina. Los mej. vinos y lic. Almuerzos, cenas y dancing. Teléf.: Gerrard 3020. Dir.: M. Menti.

LYNMOUTH (DEVON).—The Tors Hotel.—100 m. sob. el mar. Inmej. sit. en el O. de Inglaterra. Frente al mar. Campo part. Cocina excel. Tennis, campos duros y yerba. Garage. R. A. C. y A. A. Telegs.: "Tors, Lynmouth".

MELROSE.—Waverley Hydro.—Delic. y popular resid. en el centro del encantador país de Scott, Escocia. Verdaderas comodidades. Toda clase de recreos. Fácil comunicación con Edimburgo. Precios módicos.

OBAN.—Great Western Hotel.—El mayor y princ. hotel en West Highlands. Sob. sit. en la esplanada dom. la bahía. Luz eléct. Ascensor. Prec. mód. Omnibus a todos los trenes y barcos. Tel.: 4. Teleg.: "Western". Pr.: Alex McGregor.

OXFORD.—The Mitre.—Fundado siglo XIV.—Fam. hotel de 1.ª para fam. y estud. Especialmente prov. para banq., alm. y cenas. Los mej. vinos, cigarros y coc. de Oxford; Telegramas: "Mitre". Teléf.: 335. Dir.: C. J. Vert.

PENZANCE.—The Queen's Hotel.—Favorecido por los Reyes. Import. hotel familiar. Frente al mar y mirando al Sur. Magníficos salones y suites. Precios módicos. Garage para 20 coches. Dirig. al Director.

RICHMOND, Surrey.—Richmond Hill Hotel (antes Queen's).—Fund. 1750. Hotel fam. de primera. Rápida comunic. con Londres por f. c. Junto al Parque Richmond. Tel.: 1862-3. Cocina francesa.

RIPON.—Spa Hotel.—Abierto todo el año.—Lujosamente amuebl. Terr. propios de 8 hect. Todo confort mod. Calef. cent. Tennis. Croquet. Golf. Garage. (R. A. C., A. A., A. C. A.). Teléfono, 48. Pídanse informes al Director.

RYDE, Isle de Wight.—Royal Pier Hotel.—Frente al mar y rompeolas. Primera clase. con tarifa moderada. Telegramas: "Excellence, Ryde". Teléf.: 351.

ST. ANDREWS.—Grand Hotel.—Favorecido por los Reyes. Al lado del Real y Antiguo Club de Golf, con amplias fachadas a los campos de golf y al mar. Cocina de primera. Vinos selectos. Teléf.: 46.

ST. IVES, Cornish Riviera.—Tregenna Castle Hotel.—150 camas. Encant. sit. Luz eléct. Calef. cent. Tennis. Golf (18 ag.). Baños. Pesca. Remo. Billares. Teleg.: "Tregotel". Prop. Great Western Railway.

SCARBOROUGH (el Rey de los Bañeros Ingleses).—Los mejores hoteles son The Crown (Teléf. 26) en South Cliff, y The Royal (Teléf. 1046), frente a los jardines y el mar. Próximo campos golf, Dancing. R. A. C. y A. A.

SHEFFIELD.—King's Head Hotel.—Antiguo Hotel de primera. Grand rest. a precios populares. El más céntrico. Precios módicos. Teléfono 3314/5. Teleg.: "Nearest", Sheffield.

SHERBORNE.—Digby Hotel.—Bien reputado Encantadora campiña. Albergues de caza. Teléf.: 23 Sherborne. Teleg.: Digby Hotel, Sherborne. Garage para 40 autos. R.A.C. y A.A. Dirigirse al Director.

SOUTHAMPTON.—Blue Peter House (frente al Coliseo).—Rec. esp. por americ. y colon. Tel.: 4636. Teleg.: "Ahoy", para viajeros Southamton. "Blue Peter House y estables is different".

TINTAGEL.—King Arthur's Castle Hotel.—Al lado y dominando las ruinas del Castillo del Rey Arturo. Primera clase. Golf. Tennis. Teleg.: "Castle Hotel". Dirigirse al Director.

TORQUAY.—Bay Court Hotel.—Mirando a Torbay. Calefac. central. Mesas separadas. Prec. inclusivo desde 2 guineas. Pídase tarifa. Mr. y Mrs. Williams.

ROYAL TUNBRIDGE WELLS.—Cent. de salud y recreo, el más soleado y próx. a Londres, en el "Jardín de Inglaterra". Panor. soberbios. Alred. hist. Pídase Guía ilustrada al Dpto. C., Ayuntamiento de Tunbridge Wells, Ingl.

TUNBRIDGE WELLS.—En el Jardín de Inglaterra.—The Spa Hotel.—Residencia ideal a 45 minutos de Londres. Golf y garage. Calefacción central. Tarifa pensión.

VENTNOR (Isle of Wight).—Royal Marine Hotel.—Frente al mar. El mejor hotel en la mejor sit. Favorecido por S. A. R. la Princesa Beatriz. Gar. Ascensor. Teléf.: "Judotel". Teléf.: 195. Direc. pers.: Bush & Judd, Ltd.

WEYMOUTH.—The Royal Hotel.—Hot. familiar muy confortable. Todos los salones y muchas habit. dan al mar. Ascensor. Luz eléct. Todas las comod. modernas. Teléf.: Weymouth, 262.

WINDSOR.—The White Hart Hotel.—Admirable situación frente a la entrada principal del Castillo de Windsor. 100 habit. Espaciosos salones y rest. Garage. Tel. 521 y 522.

GREAT YARMOUTH.—The Queen's Hotel.—Célebre por su confort y cocina. Inmej. situación en el centro de Marine Parade. Vistas del mar sin igual. R.A.C. y A.A. Garage. 125 habitaciones.

EL REY DE LOS
BALNEARIOS

SCARBOROUGH.

Escribir al «Town Clerk» Scarborough, pidiendo folleto ilustrado que se envía franco de porte.

FOR full particulars with regard to advertising in this Section, apply Advertising Department, Thos. Cook & Son, Lit., Ludgate Circus, London.

IMPERIAL HOTELS Russell Square LONDRES

8 Hoteles. 2,500 Habitaciones. Los Mejores Baños Turcos. Cama, Desayuno inclusivo.

7/9

Dónde alojarse en Suiza.

AROSA.—Sport Hotel Valsana.—Lago sup. Cerca Estac. Confort mod. Muy recom. Posic. tranq. Frente camp. pat. y curling. Cerca pendientes "bob" y "ski". Org. "Tennis". Deportes inv. y ver. Folletos. Dir.: St. Josler.

BASILEA.—Grand Hotel Victoria-National.—Frente a la Estación Central. Hotel familiar de primera clase. Sin ruido de trenes. Dir. telefónica: Victoriaotel.

BASILEA.—Three Kings Hotel.—De primera en todos aspectos. Herm. y tranq. sit. sobre el Rhin. Complet. reform. en 1924, pero de muy antigua reputac. Dir. tel.: "Threerings". Acepta cupones Cook. Prop.: A. Bossi.

BEATENBERG, a 1.220 m.—20 m. de Interlaken en auto o en funicular desde el Lago Thun. Resid. inv. y estív.—Regina Palace Hotel. De primera. Espl. sit. Hermoso panorama. Tennis. Orquesta. Pistas curling y patines. Cups. Cook.

BLONAY (VEVEY).—Hotel des Chevalleyres.—Magnífica casa campo. Hermosas vistas lago y mont. "Tennis". Excursiones. Recreos. Precios módicos. Altitud, 750 metros. Propietario: E. Bonjour-Boudry.

BRUNNEN.—Grand Hotel.—250 camas. Baños 1.ª clase. Magníf. sit. y vist. lago Lucerna. Cent. exc. sin igual. Deport. Para salud, desc. y recreo. Tempor.: Mayo-Oct. Prop.: A. Benziger. Misma dir.: Hotel Mythenstein. Prec. módicos.

CHAMBY, sobre Montreux.—Delicioso para vacaciones. Marav. sit. Lago. Montañas. Bosques de pinos. Magníf. exc.—Grand Hotel des Narclisses.—Completamente moderno, con muchos baños particulares. Pensión: desde 10 chelines.

CHAMPERY (F. C. eléctrico desde Aigle y Monthey).—Grand Hotel Dent du Midi. Primera cl. 350 camas. Hab. part. Baños, cal. central, asc., luz eléc., orquesta, 8 campos tennis. Todos los deport. de inv. Enc. centro veraniego.

CHUR (COIRE).—Hotel Steinbock.—De 1.ª Bien sit. Todo confort mod. Espl. vistas. Gran jardín enc. al S. Terraza cub. Asc. Baño. Habit. con baño particular. Inmejorables instalaciones sanitarias. Dir.: J. Wjoss.

DAVOS-PLATZ.—Grand Hotel y Belvedere.—Principal hotel de sociedad. Inmej. sit. 200 camas. 150 balcones soleados. Tennis. Unico hotel con pista de hielo. Recreos dentro del hotel. Abierto todo el año. Acepta cupones Cook.

ENGELBERG, cerca de Lucerna.—Park Hotel, Sonnenberg.—Temp. de verano: Jun.-Oct. Temp. invierno: Dic.-Mar. Inmej. sitio. Hotel de 1.ª, bajo todos aspectos. Golf. Tennis. Orquesta. Deportes. Director-prop.: H. Haefelin.

GINEBRA.—Hotel International Terminus.—70 camas. Sit. tranquila. Jardín. Agua corr. fría y cal. en cada habit. Habit. con baño. Acepta cupones Cook. Prop.: Mrs. E. Amherd.

LAUSANNE PALACE (HOTEL DE LUJO)
El principal Hotel de primera. Centro de la ciudad. Parque y campos de tennis propios. Hermosas vistas al Lago y la Montaña. Oficina Cook en el mismo Hotel.

GINEBRA.—La Residence.—Renom. pens. en el mejor distrito. Agua cal. y fría en cada habit. Depart. con baño y W.L. Jardín. Tennis. Pensión desde 12 frs. Prec. espec. para larga estancia. Pittard Hnos.

GINEBRA.—Hotel de Russie.—Hotel de primera clase. Confort moderno. Magníficas vistas al Lago y montañas. Acepta cupones Cook. Propietario, V. Ernens.

GLETSCH-Rhone Glacier Hotel. Gletsch-Furka. Hotel Belvedere.—A 2.300 m. Sobre Furka y Grimsel. Buenas carreter. para auto. Espl. panor. alp. Abiertos Junio-Sept. Todo confort. Exc. coc. Perf. hosp. Prop.: La Familia Seiler de Zermatt.

GRINDELWALD.—Ventisqs. Grutas. Desfilads. Bosques.—Beard Grand Hotel.—200 habi:ts. 50 baños. Garage. Parque. Orquesta. Campos tennis. Deportes invierno.

GRINDELWALD.—Centro est. e inv.—Regina Hotel Alpenruhe.—De primera. Gran salón de baile. Orquesta. "Tennis". Garage. Campos partidos, patines y "curling".

GSTAAD.—Alt. 1.100. F. C. Montreux-Oberland. Grand Hotel Alpina. 1.ª clase. Muy buena situación. Grandioso panorama. Parque. Tennis. Confort casero. Dirigirse al Dir.: E. Burri.—Centro deportes inv. Situac. soleada.

INTERLAKEN Beau Rivage Grand Hotel.
El favorito.
Telegramas: Grandotel.

INTERLAKEN.—Hoteles du Lac y Carlton.—Fam., con todos los perfec. mod. Agua corriente cal. y fría en todas habit. Baños part. Sit. tranq., próximo a Estación. Ost. Abierto todo el año. Acepta Cupones Cook. W. Hoffman.

INTERLAKEN.—Regina Palace Jungfraublick.—Refinado hotel de primera. Encant. sit. Todas habit. con agua corriente o baño particular. Orquesta. "Tennis". Acepta cupones Cook. Dir.: E. Guggisberg.

INTERLAKEN (650 ms. sob. nivel del mar).—Grands Hotels Victoria et Jungfrau.—630 camas. Inmej. sit. en el Howebeg. Hoteles fam. de primera. Umbrosos jardines y campos de recreo. Amplio gar. Acepta cup. Cook. Dir.: A. Muller.

JUNGFRAUJOCH.—3.457 metros sobre el mar.
La estación más alta de Europa.

A tres horas de Interlaken.

Berghaus Jungfrauoch.

El Hotel más moderno y confortable en los Glaciares.

KL. SCHEIDEGG.—A 6.790 pies.—Seiler's Kuchhaus Bellevue (Misma dir. desde 1854).—Cien habit. 125 camas. Los visit. del Jungfrau deben hacer noche en Scheidegg y continuar viaje en el tren de la mañana. Dir.: Siler Hnos.

LAUSANA.—Punto de excursiones. Centro educativo y de salud. Golf. Dirigirse al "Town Secretary".

LAUSANA-OUCHY.—Savoy Hotel.

El primer hotel en confort y calidad. Mejor sitio de todos. Baños de lago. "Tennis". Conciertos. "Golf". Arreglos espec. para invierno.

LAUSANA.—The Victoria.—Hotel de 1.ª clase, frente a la Est. Gran jardín. Sin ruidos de trenes. Agua corr. fría y cal. o baño part. en todas las habit. Hermosa vista al Lago y los Alpes. Prec. mód. Prop.: J. G. Metrailler.

LUCERNA.—Grand Hotel National.
Confort y situación sin igual.
Campo golf 18 aguj. Abierto todo el año.

LUCERNA.—Carlton Hotel Tivoli.—De primera. Gran parque sobre el Lago.—200 camas. Cada habit., con agua corr. cal. y fría o baño. Restaurant aire libre. Orquesta. Tennis. Golf, 18 aguj. Prop., Neukomm y Gehrig.

LUCERNA.—Hotel Cecil.—En el National Quay. Próx. Kursaal. Cerca Igl. Ingl. Magníf. vistas lago y mont 120 camas. Rest. francés. Grill-room. Orquesta. Dancing. Acepta cupones Cook. Riedweg-Disler, antes Hotel Victoria.

LUCERNA.—Grand Europe Hotel.—The popular first class family Hotel. Finest position, right on the Lake. Incomparable views. Garden. Lawn tennis opposite. Close to Golf Links, Cook's hotel vouchers accepted. Rich. Matzig.

LUCERNA.—Hotel du Lac.—De 1.ª Prox. a la est. y barc. Grandes jard. Baños, agua corr. Restaurant "Flora". Bar. Estab. baños propio. Golf. Tennis. Teleg.: "Lachotel". Cupones Cook. Dir.: H. Buckard Spillmann.

LUCERNA.—Palace Hotel.—Todo de primera. Hotel para personas distinguidas.—Lugano. Palace Hotel.—El principal en calidad y confort. Aceptan cupones Cook.

LUGANO.—The Lloyd Hotel & National au Lac.—El mejor bajo todos aspectos. Acepta cupones Cook.

MEIRINGEN.—(Oberland Bernés).—Partida de autocars para Grimselpass, Ventisquero del Ródano y Andermatt.—Grand Hotel du Sauvage (Wildenmann).—H. de 1.ª Exc. sit. Iglesia ing. Prec. desde 12,50 frs. Cas. Rest. Dir.: W. Gunter.

MONTREUX.—Grand Hotel Eden.—220 camas. Magníf. hotel fam. de 1.ª Todo confort mod. Herm. sit. sobre el Lago, junto al Kursaal. Vistas sin rival. "Suites" y hab. con baño. Cupones Cook. Prop.: E. Eberhard.

MONTREUX-TERRITET.—Golf Hotel.—De primera. Umbrosa sit. sobre lago. Jardín propio. Complet. renovado. Muchas hab. con baño. Agua corriente. Pensión desde 14,50 francos. A. Steiner.

BEAU SITE RICHEMONT

Hotel familiar de primera. Excelente situación. Espléndido panorama del Lago y Montañas. Tennis. Campos de golf.

MONTREUX-TERRITET.—Hotel Mont Fleuri.
Antiguo hotel fam. en la colina. Encantadora situación. Abierto todo el año. Prec. mód. Granja modelo. Ferrocarril funicular.

MONTREUX.—Montreux Palace Hotel.—300 habitaciones. 150 baños. El mayor confort. Caza. Patines. Bolos. Tennis. Grandes jardines. Garage. Deportes invierno al lado de Montreux. Acepta cupones Cook.

LAUSANA

NUEVO DIRECTOR: JUSTIN BAUMGARTNER

LAUSANA.—The Balmoral Hotel.—Nuevo Familiar de 1.ª Vista magn. Céntrico y tranq. Próx. a la est. y el muelle. Agua corr. fría y cal. en todo el Hotel. Suites y habit., senc. con baño Precios mód. Direct.: W. Erasime.

LAUSANA-OUCHY.—Beau Rivage Palace Hotel.
El primero en confort y calidad. Reformado en 1923. Nuevo restaurant al aire libre. Teléf. inter. en todas habit. Golf. Dir.: O. Egli.

Dónde alojarse en Suiza.

(Continuación.)

MONTREUX.—Hotel National.—Completo. renovado. Sit. esplénd. en altura. Agua corr. caliente y fría en cada hab. Numerosos baños particulares. Favor, por lo mejor soc. inglesa y americana. Oficina Cook en el mismo Hotel.

PONTRESINA.—Roseg Grand Hotel.—1.ª clase. 200 habit. Abierto: Junio-Sept. y Dic.-Marzo. Pídase folleto ilustrado. Dir.: Hs. Gisiger.

PROMONTGNO.—Val Bregaglia.—2.500 pies. Hotel Bregaglia (Ruta pos.: St. Moritz-Malaja-Chiavenna). Tem. mar-nov. Est. tránt. a Italia y Engadina. P. umb. Inter. ex. alp. Pensión 12 f. Precios espec. largas estancias. Garage.

RAGAZ.—Grand Hotel Quellenhof.—De primera. Comunicación directa con los baños termales y de natación. Herm. jard. Golf, Tennis. El mejor punto de parada al ir y venir de la Engadine. Garage. Temporada: Mayo-Octubre.

ST. MORITZ DORF.—"The Grand Hotel".—450 camas. Todo confort moderno. Inmej. situación. Garage (A. A., R. A. C.). Director: M. L. Martin.

ST. MORITZ-DORF.—Hotel La Margna.—Cerca de la est. Recién const. y equip. con los últimos adel. Habit. con agua corr. Hotel tranquilo y fam. Cocina excel. Las mej. vistas al lago y Alpes. Acepta cupones Cook. Dir.: A. Marugg.

THUN (Oberland Bernés).—Palace Hotel Thunerhof.—Pensión desde 15 francos.—Hoteles Bellevue y du Parc.—Pensión desde 12 francos. Los principales hoteles. Con todo confort moderno. Golf, tennis, orquesta.

VILLARS S/ BEX.—4.500 pies. Línea Simplón. Gran centro deportes invierno. Bobsleigh, Skating, Curling, Hockey, Ski-ing. Palace Hotel (lujo) Grand H. Mauveran. Hotel Bellevue. Médico residente. Director Gen.: L. I. Zucher.

WENGEN (Oberland Bernés).—The Falken Hotel. Recom. para largas estancias. Temp. ver. e invierno. Orquesta. Precios mód. Acepta cupones Cook. Prop.: A. von Allmen.

WENGEN.—Palace Hotel & National.—El principal hotel en la región del Jungfrau. Esplénd. situac. en parque y jardines propios. Campos tennis y entrenador. Prop.: F. Borter.

WENGEN (a 1.370 m.).—Regina Hotel.—Centro deport. veraniego e invernal. 160 camas. Tennis. Pistas de hielo. Orquesta. Dir. propietario: J. Hugli. Acepta cupones Cook.

ZERMATT (a 1.620 m.).—Hoteles Seiler (Abierto Mayo-Oct.), Mont Cervin, Monte Rosa, Victoria, Beau Site, Riffelalp (2.225 m.), Lac Noir (2.530 m.).—Los mej. y más modernos. Acepta cupones Cook.

ZURICH.—El Baur au Lac.—El mejor de Zurich. Completamente renovado en 1923. Grill-Room. Bar. Restaurant aire libre. Orquesta particular. Garage. Propietario-Director, H. Kracht.

ZURICH.—Hotel Habis Royal.—Frente a la estación pral. Muy cómodo y tranquilo. Habitaciones con agua corriente y baño particular. Precios muy razonables. Terraza de verano. Acepta cupones Cook. H. Goeldert-Morlock.

Dónde alojarse en Alemania.

BADEN-BADEN.—Holland Hotel.—Todo confort moderno. Gran parq. propio (antes del Duque de Hamilton). Restaurant. Teleg.: Holland.—Prop.: A. Roessler.

BERLIN.—Hotel Bristol.—Unter den Linden, 5-6. Situación única. La última palabra en lujo y confort. Cocina de fama mundial.

BERLIN.—Central Hotel.—Inmej. sit. frente a la estación F. C., Friedrichstrasse. Todo confort mod. 500 habit., 100 baños, restaurant primera clase.

BONN ON RHIN.—Hotel Goldner Stern.—De primera. Habit. con baño part. Agua corriente cal. y fría en todas las habit. Ascensor. Teleg.: "Sternhotel, Bonn".

COLONIA-RHIN.—Hotel Disch.—Casa de 1.ª cerca de la estación, embarcadero y Catedral. 150 habitacs. con todo confort moderno. Acepta cupones Cook. Dir.: H. Dorgeloh.

COLONIA.—Dom Hotel.—Edificio monumental en Domplatz. Instalación completamente nueva. Oficina Cook en el Hotel. Acepta cupones Cook.

DRESDEN.—Hotel Bellevue. El mejor hotel, de reput. mundial, sit. única. Todos los perfeccionamientos modernos. Director: R. Ronnefeld. Agua con. cal. y pia. y teléf. en cada habit.

DRESDEN.—Nuevo Unión Hotel, cerca estación Central y Consulado americano. Últimos adel. agua corr., etc. Muy visitado por americanos. Muy recomen. Precios razonables.

DUSSELDORF.—Park Hotel. El mejor establecimiento.

FRANKFURT-ON-MAIN.—Imperial Hotel.—Hotel familiar de primera. Situac. ideal en el Parque Municipal, frente a la Opera. Todo confort moderno.

FRANKFURT-ON-MAIN.—Hotel Prinz Heinrich. A la derecha de la Estación principal. Habitaciones tranq. sobre un jardín, con el último confort. Acepta cupones Cook.

FRIBURGO-BADEN.—Hotel Zahringerrhof.—Lujoso hotel, famoso de antiguo, con todas las comodidades modernas. Frente a la estación, rodeado de jardines.

HAMBURGO.—Streit's Hotel. Jungfernstieg.—Absolutamente de primera. Magnífica situación en ambos Lagos Alster. Nuevo propietario: Ludwig Vogt.

LEIPZIG.—Hotel Deutsches Haus.—En Königsplatz. Todo confort mod. Prec. razonables. Teleg.: Deutschhaus, Leipzig.—Teléf.: 72.856. Prop.: Commerzienrat Schmid.

LEIPZIG.—Hotel Hauffe.—Magnífica situación en el Paseo. Hotel familiar de primera, con todo confort. Agua cal. y fría y teléf. en cada habitación.

MUNICH.—Hotel Rheinischer Hof.—Hotel 1.ª categoría, frente a la Estación F. C. Central. Todos adelantos modernos. Cocina excel. Precios módicos.—L. Gumbrecht y O. Schröder.

BAD NAUHEIM.—Abierto de abril a octubre. Hotel Metropole-Monopole.—Inmej. situación. Lo más moderno. Acepta cupones Cook.

WIESBADEN.—Hotel Englischer Hof.—Antiguo hotel familiar y establec. de baños. Inmej. situac. frente a Kochbrunnenspring. Provisto de todos los adelantos mods. Teleg.: "Hessotel". Dir.: Paul Edlich.

BAD WILDUNGEN.—El mejor balneario para hígado y riñones.—Hotel Kaiserhof.—Casa de 1.ª Inmej. situac. Todos adelantos modernos. Prop.: Ch. Schumacher.

Dónde alojarse en los Estados Unidos y Canadá.

BALTIMORE.—Belvedere.—Uno de los hoteles representativos de América. Punto de reunión en Baltimore de los viajeros distinguidos de todo el mundo. Dir.: William J. Quinn.

FILADELFIA.—The Bellevue-Stratford.—Calles Broad y Walnut. "El Waldorf-Astoria de Filadelfia". Próx. a teatros, tiendas, clubs, comercios. Direc.: Boomer-du-Pont. Habit. desde 4,00 dólares.

FILADELFIA.—Hotel Stenton.—Herm. edificio cemento arm. frente a Broad Street, esquina Spruce Street. Cerca estacs., teatros y tiendas. Servicio lujo. Dir.: Arthur F. Heeb.

HALIFAX, Nueva Escocia, Canadá.—Halifax Hotel.—Plan americ. Habit. con baño part. Situación céntrica. Cocina excel. Golf, tennis, remo. Reservas por teleg.

LAKE MAHOPAC, N. Y.—Dean House (and Cottages).—Abierto todo el año. Del. sit. en la ribera del Lago. Campos de golf. Deportes de verano e inv. Garage. 52 millas de Nueva York.

MONTREAL.—The Queen's.—Donde se rinde culto a la hospitalidad. Célebre por su fam. coc. francesa, atmós. fam. y buen serv. Frente est. Bonaventure f. c. C. N., misma manz. estación Windsor f. c. C. P. Dir.: Adelpard Raymond.

MONTREAL.—Ritz-Carlton Hotel.—Los clientes del Ritz-Carlton disfrutan confort sin rival y delic. atmós. de lujo y jovialidad caract. de todos los hoteles Ritz-Carlton de todo el mundo. Cables: Ritzcarlton.

MONTREAL.—The Windsor.—En Dominion Square. Su fama de lujo y confort se extiende a tres continentes. Tranquilidad, buen servicio y habitaciones espaciosas con excel. instalación.

NUEVA ORLEANS, La.—The Roosevelt.—Servicio y coc. sin rival todo el año. The Bienville. Ideal para turismo. Nov.-Abril. Bajo la direc. Roosevelt. Carreras, golf y todos los deportes. Dir.: A. Benaglia. Direc. tel.: Roosevelt.

LOS MEJORES HOTELES A PRECIOS MODERADOS PLANES EUROPEOS Y AMERICANOS

Pidanse reservaciones a los Oficinas Knott, 65 University Place. Telef.: Stuyvesant 4961.

NUEVA YORK CITY.—Hotel Astor.—Times Square. Calles 44 y 45 en Broadway. En el centro de Nueva York comercial y social. A dos pasos de los comercios y teatros. Habit. desde 3,50 dólares. Prop.: F. A. Muschenheim.

NUEVA YORK.—Hotel McAlpin.—Dir.: Arthur L. Lee. Próx. a teatros, tiendas, clubs, comercios, transportes. Pidanse habit. por carta o telegrama.

NUEVA YORK.—The Waldorf-Astoria.—Quinta Avenida, calle 34.—De fama mundial y la más distinguida clientela. Dir.: Boomer-du-Pont. Habit. desde 4,50 dólares.

NUEVA YORK.—Hotel Woodward.—Próximo a los principales comercios y teatros. Precios módicos dentro de su alta categoría.

OAKLAND.—Hotel Oakland.—Sit. céntrica para todos los puntos de la Bahía. 500 habit. ext. soleadas. Alojamiento, serv. y coc. alta calidad. Direc.: W. C. Jurgens, Oakland, California.

SAN FRANCISCO.—The Fairmont Hotel.—En Bob Hill. Dominando la ciudad y el puerto. A seis min. de las princ. tiendas, teatros y bancos. Recom. por buen serv., coc. y atenc. Los europeos rec. el Fairmont. Dir.: LeRoy Linnard.

SAN FRANCISCO.—Hotel St. Francis.—Frente a Union Square. En el centro de los comercios, teatros y circ. financ. Mil habit. Atmós. casera. Serv. sin rival. Prec. mód. Pidanse hab. por tel. a n/c. Dir.: Thos. J. Coleman.

SAN FRANCISCO.—Clift Hotel.—Muy buen hotel de prec. razonables. Fije usted en él su residencia mientras esté en San Francisco. Pida las habit. por telegrama a nuestro cargo.

SAN FRANCISCO.—Hotel Stewart.—Confort casero, serv. excel., coc. sup., prec. módicos. Próximo a tiendas, teatros y cafés. Auto a los principales trenes y barcos. Prop. Chas. A. y Margaret Stewart.

SEATTLE, Wash.—New Olympic Hotel.—Inaugurado el 6 dic. 1924.—600 habit., todas con baño. United Hotels system. Director: W. P. Taylor.

HOTELES KNOTT

Uno en cada distrito de Nueva York.

Pidanse reservaciones a los Oficinas Knott, 65 University Place. Telef.: Stuyvesant 4961.

TORONTO.—The Queen's Hotel.—Característico hotel canadiense. Confort y refin. a precios módicos. Sólida reputac. y clientela distinguida. Delic. situación. Planes europeos y americanos. Pres.: Henry Winnett.

FOR full particulars with regard to advertising in this Section, apply Advertising Department, Thos. Cook & Son, Ltd., Ludgate Circus, London.

COLON, Repúb. de Panamá.—Hotel Washington. Magníf. edif. de cemento. Mod. todos aspectos. Mirando el Atlántico. Exc. piscina de agua salada. Dir.: "Cristóbal", Zona del Canal.

CANADÁ

ST. ANDREWS, N. B.—The Algonquin.

McADAM, N. B.—McAdam Hotel.

QUEBEC, QUE.—Chateau Frontenac.

MONTREAL, QUE.—Place Viger Hotel.

WINNIPEG, MAN.—The Royal Alexandra.

CALGARY, ALTA.—Hotel Palliser.

BANFF, ALTA.—Banff Springs Hotel.

LAKE LOUISE, ALTA.—Chateau Lake Louise.

EMERALD LAKE CHALET (Cerca de Field), B. C.

GLACIER, B. C.—Glacier House.

SICAMOUS, B. C.—Hotel Sicamous.

VANCOUVER, B. C.—Hotel Vancouver.

VICTORIA, B. C.—Empress Hotel.

A.—Todo el año.

Hoteles de la Canadian Pacific.

V. Golf, baños, remo, yatching.

A. Caza durante la estación.

A. De interés histórico. Golf, automovilismo.

A. Monumentos históricos. Golf, automóv.

A. Golf, automovilismo. Centro del Canadá Occidental.

A. Golf, automovilismo.

V. Excursiones en montaña, golf, baños, pesca, equitación.

V. Remo, excursionismo en montaña, "pony trails", pesca, ventisqueros.

V. Remo, pesca, "pony trails".

V. "Pony trails", saltos, exploración de ventisqueros, Great Nakimu Caves.

A. Deportes Náuticos: pesca de truchas (lago Sicamous).

A. Golf, automovilismo, pesca.

A. Golf, automovilismo, yatching, pesca de mar y de río.

V.—Sólo en verano.

TORONTO.—Westminster Hotel.—Moderno edificio a prueba de fuego. Único de su clase en Canadá; sit. barrio tranquilo; magníficos alrededores; próx. distritos financieros y comercios.

WASHINGTON, D. C.—Congress Hall Hotel.—Enclav. entre el grupo de edif. más hermosos del mundo: el Capitolio, Biblioteca del Congreso, Senado, Congreso, etc. Pídanse folleto ilustrado. Dir.: S. A. Manuel.

WASHINGTON.—The New Willard.—Pennsylvania Avenue. Misma manzana del Capitolio. "El Hotel de los Presidentes". Direc.: Boomer-du-Pont. Habit. desde 4,00 dólares.

CONFORTABLES, FAMILIARES

COMIDAS DELICIOSAS

Zona del
Canal de Panamá

PANAMA.—Ancon, C.Z.—Hotel Tivoli.—De 1.^a Mirando al Pacífico. A cinco minutos de la estación y muelles. Recom. para golf, tennis y carreras. Prop. y Direc.: The Panama Canal.

COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DIRECTOS

Línea a Cuba-Méjico.

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela-Colombia y Pacífico.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanailla, Colón, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

Línea a Filipinas y puertos de China y Japón.

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

Línea a la Argentina.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

Línea a New-York, Cuba y Méjico.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

Línea a Fernando Póo.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales para camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo-Ilo, Cebu, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Compañía Trasmediterránea

Gran Vía Layetana, núm. 2.—BARCELONA

Apartado núm. 581.

Telegr. y Tel.: MEDITERRÁNEA

LÍNEAS REGULARES DE VAPORES ENTRE

Mediterráneo-Africa-Canarias.

Barcelona-Marsella-Barcelona-Cádiz-Canarias.

Sevilla-Cádiz-Canarias.

Barcelona-Alicante-Orán

Barcelona-Valencia.

Barcelona-Castellón-Gandía

Cádiz-Larache

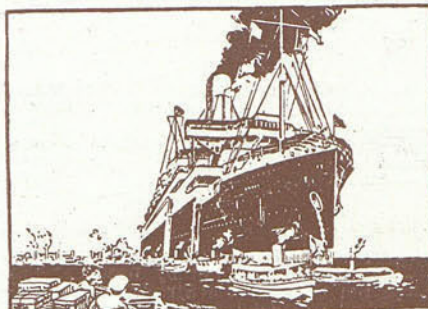
SERVICIO DIARIO ENTRE:

Málaga-Melilla. Algeciras-Ceuta

Algeciras-Tánger-Cádiz

Servicio de comunicaciones entre la Península y Baleares.

LA MALA REAL INGLESA



SALIDAS REGULARES PARA

SUR-AMERICA

SOUTHAMPTON y CHERBURGO a NUEVA YORK

Cruceros de placer a Noruega, Mediterráneo,
=: Bermuda, Madera e Islas Canarias =:

Para toda clase de detalles dirigirse a

MADRID.—Mac Andrews & Co. Ltd. Marqués de Cubas, 21.

VIGO.—E. Durán, Apartado 75, Av. Cánovas del Castillo.

CORUÑA.—Real, 81,

o a cualquier oficina de Thos. Cook & Son.

Oficinas de THOS. COOK & SON en todo el mundo

OFICINAS EN LA PENÍNSULA

MADRID: PALACE HOTEL
BARCELONA: FONTANELLA, 19
Dir. tel.: COOK

CENTRAL PARA ESPAÑA Y PORTUGAL:
MADRID: AVENIDA DEL CONDE DE PEÑALVER, 15
Dirección telegráfica: COOK

LISBOA: RUA AUREA, 52/54
GIBRALTAR: 56, MAIN STREET
Dir. Tel.: COOK

CASA CENTRAL: Londres, Ludgate Circus, E. C. 4.

SUCURSALES EN LONDRES

99, Gracechurch Street, E. C. 3.
81, Cheapside, E. C. 2.
100, Leadenhall Street, E. C. 3.
38 & 39, Piccadilly, W. 1.
21, High Street, Kensington, W. 8.
125, Pall Mall, S. W. 1 (esquina a Cockspur Street).
Victoria Station (Grosvenor Hotel), S. W. 1.

Victoria Station (Main Booking Hall, L. B. & S. C. Rly.), S. W. 1.
86, Oxford Street, W. 1.
117, Oxford Street, W. 1 (Selfridge's).
Queen's Road, W. 2 (Whiteley's).
Forecourt, Charing Cross Terminus, W. C. 2.
378, Strand, W. C. 2.

122, High Holborn (cerca del British Museum), W. C. 1.
A. W. Camage Ltd, Holborn, E. C. 1.
Frente a St. Pancras Station, Euston Road, N. W. 1.
29, New Road, S. C. 18.
Langley Street, Long Acre, W. C. 2.
70/77, Cowcross Street, E. C. 1.

HOTELES: First Avenue, Langham, Victoria, Russell, Savoy, Grosvenor, Imperial.

OFICINAS EN EUROPA

Amberes.—80, Meir.
Amsterdam.—80, Vijgendam y Amstel Hotel.
Atenas.—Place de la Constitution.
Barrow-in-Furnes.—61, Duke Street.
Belfast.—27, Royal Avenue.
** Bergen.—68, Kong Oskars Gade.
* Berlín.—Weltreisebureau Unión, G. m. b. H. 22, Unter den Linden.
Birmingham.—Stephenson Place y Corporation Street.
Blackburn.—5, Railway Road.
Bolton.—68, Deansgate.
Bradford.—21, Market Street.
Brighton.—81, King's Road.
Bristol.—23, Baldwin Street.
Bruselas.—11, Rue de l'Évêque, Boulevard Anspach.
Burnley.—92, St. James Street.
*** Cannes.—3, Rue Maréchal Foch.
Cardiff.—28, High Street.
Colonias.—1, Domhof.
Copenhague.—26, Kongens Nytorv.
Cristiania.—20, Carl Johans Gade (Eger-torvet).
Cheltenham.—365, High Street.
Dublín.—118, Grafton Street (frente a Trinity College).

Edimburgo.—54, Princess Street.
Florescia.—10, Via Tornabuoni.
Glasgow.—83, Buchanan Street.
Gloucester.—6, Southgate Street.
Génova.—Via Arsenale di Terra (Piazza Acquavende).
Ginebra.—90, Rue du Rhone.
* Hamburgo.—Weltreisebureau Union, 7, Alsterdam.
Hull.—5, Carr Lane.
** Interlaken.—Hoheweg.
Lausana.—10, Grand Chene (esquina a Lausanne Palace).
Leeds.—55, Bear Lane.
Leicester.—Gallowtree Gate.
Liverpool.—49, Lord Street.
Lucerna.—Shwanenplatz.
Lugano.—8, Qual Vicenzo Vela.
Maita.—308, Strada Reale, Valetta.
Manchester.—77, Market Street; Midland Hotel y Victoria Bridge.
Marsella.—11 B, Rue Noailles.
*** Mentone.—22, Avenue Félix Faure.
Milán.—7, Via A. Manzoni.
*** Montecarlo.—Crédit Lyonnais, Avenue des Beaux Arts.
Montreux.—Arcades du National, Bon Port.
* Munich.—Antliches Bayerisches Reisebureau, 16, Promenadeplatz.

Nápoles.—Galleria Vittoria, Via Chiatamone, núm. 4.
Newcastle-on-Tyne.—2, Northumberland Street.
Niza.—13, Promenade des Anglais.
Nottingham.—16, Clumber Street.
Oldham.—110, Yorkshire Street.
*** Ostende.—47 et 49, Rue de Flandre.
París.—2, Place de la Madeleine.
París.—1, Place de l'Opéra.
París.—101, Avenue des Champs Elysées.
París.—250, Rue de Rivoli.
Plymouth.—17, George Street y Milbay Pier.
Rochdale.—55, Drake Street.
Roma.—Piazza Esedra, 54.
Roma.—Piazza di Spagna, 1 b.
*** San Remo.—Via Vittorio Emanuele.
Sheffield.—31, Fargate.
Southampton.—32, Oxford Street.
** Stressa.—28, Viale Umberto I.
Sunderland.—56, Fawcett Street.
*** Tolón.—4, Place de la Liberté.
Venecia.—Piazza del Leoncini, Piazza San Marco.
Viena.—2, Stefansplatz.
Wolverhampton.—22, Lichfield Street.
York.—38, Coney Street.
Zurich.—33, Bahnhofstrasse.

OFICINAS EN AFRICA

Alejandro.—2, Rue Fouad Premier.
Argel.—61, Rue d'Isly (frente a la Oficina de Correos).
*** Argel.—280, Rue Michelet, Mustapha Supérieur.
Assuan.—Grand Assuan Hotel.

Cairo.—Cerca de Shephard's Hotel.
Cape Town.—30, Strand Street.
Burban.—Smith Street.
Elisabethville (Congo belga).—Rue Royale.
Johannesburg.—Sacke's Buildings Joubert Street.

*** Kharthoum.
Luxor.—Cerca del Winter Palace Hotel.
Port-Said.—15, Rue Sultan Hussein.
* Suez.
Túnez.—Palais Arabe, Rue de Serbie.

OFICINAS EN ASIA

Beyrout.—Cerca del Hotel d'Orient.
Bombay.—Cook's Building, Hornby Road.
Calcuta.—9, Old Court House Street.
Colombo.—Grand Oriental Hotel Buildings, York Street.

Delhi.—4, Kashmir Gate.
Hong-Kong.—Desvoeux Road.
Jerusalén.—David Street.
Koke.—Oriental Hotel.
Pekín.—Grand Hotel de Pekín.

Rangoon.—Phayre Street.
Shanghai.—15, The Bund.
Singapor.—Battery Road.
Tientsin.—9, Victoria Road.

OFICINAS EN AMERICA

Nueva York.—585, Fifth Avenue.
Nueva York.—245, Broadway.
Boston.—167, Tremont Street.
Chicago.—203, South Dearborn Street.

Filadelfia.—130, South Fifteenth Street.
Los Angeles.—515, South Spring Street.
Montreal.—526, St. Catherine Street, West.
San Francisco.—128, Sutter Street.

Toronto.—Bank of Hamilton Buildings, 65, Yonge Street.
Vancouver.—723, Georgia Street, West.

OFICINAS EN OCEANIA

Auckland.—New Zealand Insurance Co.'s Buildings, Queen Street.
Melbourne.—269, Collins Street.

Sydney.—Challis House, Martin Place.
Wellington.—Government Life Building (cerca de la Oficina de Correos).

* Adelaide, * Brisbane, * Christchurch, * Dunedin, * Hobart, * Wanganui.

* Las marcadas con asterisco no son más que Corresponsales y su personal no pertenece a THOS. COOK & SON.—** Abiertas sólo durante el verano.—*** Abiertas sólo durante el invierno.—**** Abierta sólo los días en que sale vapor para Australia o llega de Nápoles.

Las oficinas de THOS. COOK & SON están cerradas los domingos y los días festivos según las leyes y costumbres de cada país.

Sucesores de Rivadeneyra (S. A.).